Umývačka riadu

Používateľská príručka

BDFN26560GP,BDFN26560XP

15 3038 1800/ SK/ AB/ 17.06.2026 15:21
7640497377 ,7640393977

Najskôr si prečítajte tento návod!

Vážení zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali produkt Beko. Dúfame, že z vášho produktu, ktorý bol vyrobený pomocou vysoko kvalitnej a najmodernejšej technológie, získate najlepšie výsledky. Preto si pred použitím výrobku pozorne prečítajte celý tento návod na použitie a všetky ostatné sprievodné dokumenty.

Postupujte podľa všetkých varovaní a informácií uvedených v používateľskej príručke. Týmto spôsobom ochránite seba a svoj výrobok pred možnými nebezpečenstvami.

Používateľskú príručku si uschovajte ako referenciu pre budúce použitie. Ak produkt odovzdáte niekomu inému, odovzdajte mu tiež návod na použitie. Záručné podmienky, použitie a spôsoby riešenia problémov pre váš produkt sú uvedené v tejto príručke.

Symboly a ich vysvetlenia

V tejto používateľskej príručke sa používajú nasledujúce symboly:

	Nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok smrť alebo zranenie.
	Dôležité informácie alebo užitočné rady o použití.
	Prečítajte si užívateľskú príručku.
POZNÁMKA	Nebezpečenstvo pre výrobok alebo jeho okolie, ktoré môže spôsobiť materiálne škody.

1 Bezpečnostné pokyny 4

1.1 Určené použitie 4
1.2 Bezpečnosť detí, zraniteľných osôb a domácich zvierat 4
1.3 Elektrická bezpečnosť 5
1.4 Bezpečnosť prepravy 6
1.5 Bezpečnosť inštalácie 6
1.6 Bezpečnosť prevádzky 7
1.7 Bezpečnosť pri údržbe a čistení ... 8

2 Pokyny na ochranu životného prostredia 8

2.1 Súlad s predpismi OEEZ a Likvidácia odpadového produktu 9
2.2 Informácie o balení 9
2.3 Poznámka pre skúšobné ústavy .. 9
2.4 Informácie o zhode normy a skúškach / ES vyhlásenie o zhode 9
2.5 Táto časť sa vzťahuje na produkty s funkciou Wifi. 9
2.6 Energetický štítok 9

3 Technické špecifikácie..... 10

4 Všeobecný pohľad 11

5 Inštalácia 12

5.1 Správne miesto na inštaláciu 12
5.2 Pripojenie na vodovod..... 12
5.3 Pripojenie na odtok vody 13
5.4 Nastavenie nožičiek 13
5.5 Elektrické pripojenie 13

6 Predbežná 14

6.1 Čo robiť, aby ste ušetrili energiu... 14
6.2 Systém zmäkčovania vody 14
6.3 Nastavenie testovacieho prúžku systému zmäkčovača vody 15
6.4 Nastavenie systému zmäkčovania vody 15
6.5 Plnenie soli..... 16
6.6 Čistiaci prostriedok 17
6.7 Leštička..... 19
6.8 Umiestnenie riadu do stroja..... 20
6.9 Kôš na príbory..... 22
6.10 Kôš na príbory..... 22
6.11 Sklopné drôty spodného koša 22
6.12 Viacúčelová / výškovo nastaviteľná servisná polica dolného koša .. 23
6.13 Drôt fľaše spodného koša..... 24
6.14 Viacúčelová servisná polica horného koša 24
6.15 Spodný kôš na fľašu a držiak taniera 25
6.16 Výškovo nastaviteľná polica horného koša 25
6.17 Nastavenie výšky horného koša ... 26
6.18 Nastavenie výšky horného koša ... 26
6.19 Podložka na umývanie podnosu... 27
6.20 Sklopné drôty horného koša 28
6.21 Nastavenie výšky horného koša ... 28
6.22 Stropný kôš na príbory..... 28
6.23 Stropný kôš na príbory..... 28
6.24 Časti, ktoré nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu 29
6.25 Spodná vrtuľa..... 29
6.26 Horná vrtuľa 29
6.27 Stropný kôš na príbory [Soft Spike] 29

7 Prevádzka výrobku 30

7.1 Obsluha výrobku 30
7.2 Tabuľka informácií o programe a priemerných hodnôt spotreby. 32
7.3 Ďalšie funkcie..... 34
7.4 Funkcie 35
7.5 Spustenie programu 37
7.6 Zrušenie cyklu 37
7.7 Koniec programu 37
7.8 Indikátor varovania pred nízkym obsahom soli..... 37
7.9 Výstražný indikátor nízkeho oplachovacieho prostriedku..... 38

8 Údržba a čistenie 38

8.1 Údržba a čistenie 38
8.2 Čistenie filtrov 38
8.3 Čistenie hadicového filtra..... 39
8.4 Čistenie vrtúľ 39

9 Riešenie problémov 41

9.1 Chybové kódy, príčiny a riešenia... 41
9.2 Riešenie problémov 41

10 VYHLÁSENIE / VAROVANIE 45

1 Bezpečnostné pokyny

Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré pomôžu chrániť pred rizikom zranenia osôb alebo poškodenia majetku.
Naša spoločnosť nezodpovedá za žiadne škody, ktoré môžu vzniknúť v prípade nedodržania týchto pokynov.

- Postupy inštalácie a opravy musia vždy vykonávať autorizovaní servisní zástupcovia.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo.
- Neopravujte ani nevymieňajte žiadne súčasti výrobku, pokiaľ to nie je jasne uvedené v používateľskej príručke.
- Na výrobku nevykonávajte technické úpravy.

1.1 Určené použitie

Tento výrobok je určený na použitie v domácnostiach a v nasledujúcich typoch uzavretých priestorov: Napríklad:
- kuchyne pre zamestnancov obchodov, kancelárií a iných pracovných prostredí;
- farmárske domy;
- priestory pre hostí hotelov, motelov a iných ubytovacích zariadení;
- Miesta, kde sa podáva ubytovanie s raňajkami, prostredie podobné hostelu.
- Výrobok by sa mal používať len na umývanie riadu v domácnosti.

- Výrobok nie je vhodný na komerčné ani verejné použitie.
- Životnosť zakúpeného produktu je 10 rokov. Toto je obdobie, počas ktorého sú náhradné diely potrebné na prevádzku tohto produktu, ako je definované.
- Tento výrobok je určený na použitie v domácnosti a pod pultom.

1.2 Bezpečnosť detí, zraniteľných osôb a domácich zvierat

- 8-ročné a staršie deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami, ako aj nekvalifikované alebo neskúsené osoby môžu používať tento spotrebič za predpokladu, že sú pod dohľadom a poučené o bezpečnom používaní spotrebiča, ako aj o súvisiacich nebezpečenstvách.

- Deti mladšie ako 3 roky by sa mali držať mimo výrobku, pokiaľ nie sú neustále pod dohľadom.
- Deti by sa nemali hrať so spotrebičom.
- Elektrické výrobky sú nebezpečné pre deti a domáce zvieratá. Deti a domáce zvieratá sa nesmú hrať, liezť alebo vstupovať do výrobku.
- Nezabudnite zatvoriť dvierka výrobku pri odchode z miestnosti, kde sa výrobok nachádza. Deti a domáce zvieratá môžu byť uzamknuté vo vnútri výrobku a môžu sa udusiť.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Uchovávajte obalové materiály mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo poranenia a udusenia.
- Uchovávajte všetky čistiace prostriedky a prísady použité vo výrobku mimo dosahu detí.
- Z dôvodu bezpečnosti detí odpojte sieťovú zástrčku a pred likvidáciou produktu rozbite uzamykací mechanizmus.

1.3 Elektrická bezpečnosť

- Výrobok sa nesmie pripojiť počas inštalácie, údržby, čistenia, opravy a prepravy.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť autorizované servisné stredisko, aby sa predišlo možným nebezpečenstvám.
- Nestláčajte napájací kábel pod alebo za produktom. Na napájací kábel neumiestňujte ťažké predmety. Napájací kábel nesmie byť nadmerne ohnutý alebo rozdrvený a nesmie prísť do kontaktu so žiadnym zdrojom tepla.
- Na prevádzku výrobku nepoužívajte predlžovací kábel, viaceré elektrické zásuvky ani adaptéry.
- Prenosné viaceré elektrické zásuvky alebo prenosné napájacie zdroje sa môžu prehriať a spôsobiť požiar. Preto nenechávajte viac elektrických zásuviek za a v blízkosti výrobku.
- Zástrčka musí byť ľahko dosiahnuteľná. Ak to nie je možné, elektrická inštalácia, ku ktorej je výrobok pripojený, musí byť vybavená zariadením (poistka, spínač, istič atď.), ktoré je v súlade s elektrickými predpismi a odpojuje všetky póly od elektrickej siete.
- Nedotýkajte sa zástrčky mokrými rukami.

- Pri vyberaní zástrčky zo zásuvky ju vytiahnite za zástrčku, nie za kábel.

1.4 Bezpečnosť prepravy

- Pred prepravou výrobku odpojte zástrčku a odpojte prípojky odvodu a prívodu vody. Úplne vypustite vodu, ktorá zostala vo vnútri produktu.
- Výrobok neprevážajte samostatne, pretože je ťažký.

UPOZORNENIE Nedržte dvere alebo panel na premiestnenie produktu.

UPOZORNENIE Ak musíte produkt presunúť, presuňte ho do vzpriamenej polohy a držte ho za chrbát. Naklonenie výrobku smerom dopredu môže spôsobiť namočenie a poškodenie elektronických častí vo vnútri.

UPOZORNENIE Pri umiestňovaní výrobku na miesto po inštalácii alebo čistení dávajte pozor, aby ste hadice nezložili, nezlomili alebo nezlomili.

1.5 Bezpečnosť inštalácie

- Ak chcete, aby bol výrobok pripravený na použitie, skontrolujte informácie v príručke a návode na inštaláciu, aby ste sa uistili, že elektrická inštalácia, inštalácia čistej vody a odvodnenie sú vhodné. V opačnom prípade zavolajte kvalifikovaného elektrikára a inštalatéra, aby vykonali potrebné opatrenia. Tieto procesy sú na náklady zákazníka.
- Pred inštaláciou výrobku skontrolujte, či nie je poškodený. Neinštalujte výrobok, ak je poškodený.
- Výrobok neinštalujte na miestach, kde teplota klesne pod 0 °C.
- Výrobok neumiestňujte na koberec alebo podobný povrch. Spôsobuje riziko požiaru, pretože nemôže získať vzduch zospodu.
- Položte výrobok na čistú, rovnú a tvrdú podlahu a vyvážte ho pomocou nastaviteľných nožičiek. Ak nie sú nohy správne nastavené, dvere sa nemusia úplne zatvoriť a môžu uniknúť horúce pary. Môže spôsobiť vážne popáleniny a zranenia a môže tiež poškodiť váš nábytok.
- Neinštalujte výrobok v blízkosti zdrojov tepla (radiátory, sporáky atď.) a neinštalujte ho pod varnú plochu varnej dosky.
- Ak je výrobok určený na použitie v skrini/skrinke/module, nechajte dvere skrine počas

prevádzky otvorené, ak nie sú žiadne medzery, aby sa zabezpečila dostatočná cirkulácia vzduchu.

- Pripojte výrobok k uzemnenej zásuvke chránenej poistkou v súlade s aktuálnymi hodnotami uvedenými na typovom štítku. Uzemňovaciu inštaláciu nechajte vykonať kvalifikovaným elektrikárom. Nepoužívajte výrobok bez uzemnenia v súlade s miestnymi/národnými predpismi.
- Zapojte výrobok do zásuvky, ktorá spĺňa hodnoty napätia a frekvencie uvedené na typovom štítku.
- Nezapojujte výrobok do zásuviek, ktoré sú voľné, mimo zásuvky, rozbité, špinavé, mastné, s rizikom kontaktu s vodou (napr. voda, ktorá môže unikať z pracovného stola).

UPOZORNENIE Nové súpravy hadíc dodávané s výrobkom sa musia použiť. Staré hadicové zostavy nepoužívajte opakovane. Hadice nespojujte.

UPOZORNENIE: Pripojte prívodnú hadicu vody priamo k vodovodnému kohútiku. Tlak dodávaný z kohútika musí byť najmenej 0,05 MPa (0,5 baru) a najviac 1 MPa (10 barov). Ak tlak vody prekročí 1 MPa (10 barov), musí byť nainštalovaný redukčný ventil. Maximálna prípustná teplota vody je 25 °C.

- Umiestnite napájací kábel a hadice tak, aby nehrozilo riziko zakopnutia.

1.6 Bezpečnosť prevádzky

Mali by sa používať iba čistiace prostriedky, oplachovacie prostriedky a prísady určené do umývačiek riadu.

Nikdy nepoužívajte chemické rozpúšťadlá vo výrobku. Tieto látky predstavujú riziko výbuchu.

Nepite umývaciu vodu vo vašom produkte.

Čistiace prostriedky do umývačky riadu obsahujú silné zásady, ktoré môžu byť pri požití extrémne nebezpečné. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami a nedovoľte, aby sa deti nachádzali v blízkosti výrobku, keď je veko otvorené. Po dokončení umývacieho cyklu skontrolujte, či je nádržka čistiaceho prostriedku prázdna.

Keď úplne vytiahnete horný a spodný košík, dvierka produktu vezmú celý náklad košíkov. Neseďte ani neumiestňujte iné bremená na dvierka, inak sa produkt môže prevrátiť.

Maximálna umývacia kapacita produktu: uvedená na energetickom štítku a karte rýchleho použitia pod tabuľkou cyklov.

Aby ste sa vyhli možnému zraneniu, vždy umiestnite dlhé a špicaté riady, ako sú servírovacie vidličky, nože na chlieb atď., do košíka na príbory so špicatým koncom smerom nadol alebo horizontálne na koše na umývanie riadu.

Ak potrebujete otvoriť dvierka, keď je produkt v prevádzke, opatrne ho otvorte. Dávajte pozor na horúcu paru a postriekanie horúcou vodou.

Dvere nesmú zostať otvorené, pretože to so sebou nesie riziko zakopnutia.

Nepoužívajte chybný alebo poškodený výrobok. Odpojte výrobok (alebo vypnite poistku, ku ktorej je pripojený), vypnite vodovodný kohútik a zavolajte autorizovaný servis.

Na výrobok ani v jeho blízkosti neumiestňujte zdroj plameňa (horiaca sviečka, cigareta atď.). Neumiestňujte horľavé/výbušné materiály do blízkosti výrobku.

Na výrobok nelezte.

Keď produkt nebudete dlho používať, odpojte ho zo zásuvky a vypnite kohútik.

Tento produkt je určený na prevádzku až do výšky 2000 m nad morom.

1.7 Bezpečnosť pri údržbe a čistení

Výrobok neumývajte striekaním alebo poliatím vodou.

Na čistenie produktu nepoužívajte ostré alebo abrazívne nástroje. Nepoužívajte materiály, ako sú čistiace prostriedky pre domácnosť, čistiace prostriedky, plyn, benzín, alkohol, vosk atď.

Pri čistení výrobku používajte rukavice.

Pri čistení ostrých povrchov na zadnej strane výrobku dávajte pozor na možné zranenia!

UPOZORNENIE! Nezabudnite po vyčistení nainštalovať filter stroja späť. V opačnom prípade sa čerpadlá môžu upchať a výrobok sa môže poškodiť.

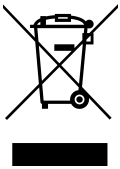
Vnútorné osvetlenie

Ak potrebujete vymeniť LED diódu/žiarovku používanú na osvetlenie podľa modelu vášho stroja, obráťte sa na servis.

2 Pokyny na ochranu životného prostredia

2.1 Súlad s predpismi OEEZ a Likvidácia odpadového produktu

Tento výrobok neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené v "Nariadení o kontrole odpadu z elektrických a elektronických zariadení", ktoré vydalo Ministerstvo životného prostredia a urbanizácie Tureckej republiky. Je v súlade s nariadením OEEZ.



Tento výrobok je vyrobený z vysokokvalitných dielov a materiálov, ktoré sú recyklovateľné a opätovne použiteľné. Preto výrobok po skončení jeho životnosti nelikvidujte spolu s domácim alebo iným odpadom. Odneste ho do zberného centra pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. O tieto zberné miesta požiadajte miestny úrad vo vašej oblasti. Pomôžte chrániť životné prostredie a prírodné zdroje recykláciou použitých produktov. Pred likvidáciou výrobku odpojte sieťovú zástrčku kvôli bezpečnosti detí a rozlomte blokovací mechanizmus nakladacích dvierok, aby ste ich znefunkčnili.

2.2 Informácie o balení

Obalové materiály spotrebiča sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi Národnými predpismi. Obalový odpad nelikvidujte spolu s domovým alebo iným odpadom, ale na zberných miestach určených miestnymi úradmi.

2.3 Poznámka pre skúšobné ústavy

Informácie potrebné na výkonnostné testy sú k dispozícii na požiadanie.
Svoju žiadosť môžete poslať na nižšie uvedenú e-mailovú adresu:
dishwasher@standardloading.com

V e-maile s požiadavkou nezabudnite uviesť svoje kontaktné údaje, ako aj kód, skladové číslo a sériové číslo výrobku, ktorý sa má testovať. Kód výrobku, skladové číslo a sériové číslo nájdete na typovom štítku pripevnenom na bočnej strane dverí

2.4 Informácie o zhode normy a skúškach / ES vyhlásenie o zhode

CE Vývoj, výroba a predaj tohto výrobku sa uskutočňuje v súlade s bezpečnostnými predpismi všetkých príslušných smerníc Európskeho spoločenstva. 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ, 93/68/ES, IEC 60436 / EN 60436

2.5 Táto časť sa vzťahuje na produkty s funkciou Wifi.

Frekvenčné pásmo 2,4 GHz
Max. kondukčný výkon: < 100 mW
Vyhlásenie o zhode CE Spoločnosť Arçelik A.Ş. týmto vyhlasuje, že tento spotrebič je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné znenie EU vyhlásenia o zhode sa nachádza na webovej stránke:
Výrobky, adresa
support.beko.com

2.6 Energetický štítok

K technickým informáciám o výrobku sa dostanete naskenovaním QR kódu na energetickom štítku pomocou mobilného zariadenia pripojeného na internet.

3 Technické špecifikácie

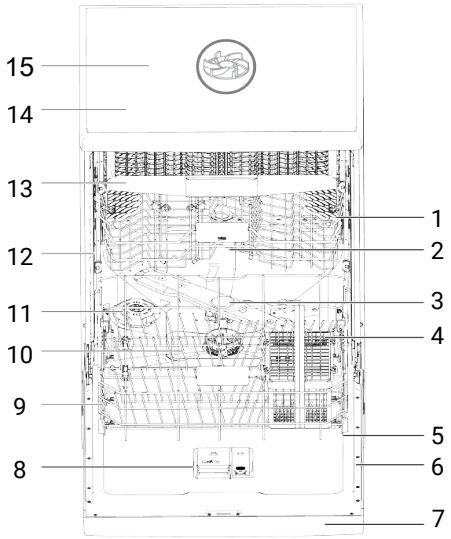
Maximálna kapacita prania: Uvedená na energetickom štítku a karte rýchleho použitia pod tabuľkou cyklov.
Výška: Výška je uvedená v návode na inštaláciu.
Šírka: 60
Hĺbka:55-60
Príkon elektrickej energie:220-240 V, 50 Hz
Celkový výkon:1800-2100 W
Výkon ohrievača:1800 W
Celkový prúd: 10 A *
Výkon čerpadla:105 W
Výkon vypúšťacieho čerpadla: 30 W *
* Podrobné elektrické hodnoty nájdete na typovom štítku na dvierkach umývačky riadu.
Tlak vody 0,5 - 10 barov (= 3 – 100 N/cm² = 0,05 - 1,0 MPa)

Technické špecifikácie môžu byť zmenené a doplnené bez predchádzajúceho upozornenia s cieľom zlepšiť kvalitu produktu.

Obrázky v príručke sú schematické a nemusia byť v presnom súlade s výrobkom.

Hodnoty dodané so spotrebičom alebo jeho sprievodnou dokumentáciou sú laboratórne hodnoty v súlade s príslušnými normami. Tieto hodnoty sa môžu líšiť v závislosti od použitia a podmienok okolia.

4 Všeobecný pohľad



1 Horný kôš
2 Horná vrtuľa
3 Spodná vrtuľa
4 Kôš na príbory (v závislosti od modelu)
5 Dvere
6 Typový štítok
7 Ovládací panel
8 Zóna čistiaceho prostriedku
9 Dolný kôš
10 Filtre
11 Kryt soľného oddelenia
12 Koľajnica horného koša
13 Stropný kôš na príbory (v závislosti od modelu)
14 Horná tabuľka (v závislosti od modelu)
15 Stropný ventilátor (v závislosti od modelu)

Typové označenie sa líši v závislosti od modelu.

Zobrazenie 1:

5 Inštalácia

Najskôr si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“!

Za prípravu elektrickej inštalácie, inštalácie čistej vody a odpadovej vody na mieste, kde bude výrobok umiestnený, zodpovedá zákazník. Ak elektrická inštalácia, inštalácia čistej vody a odvádzanie vody nie sú vhodné, pred zavolaním autorizovaného servisu, ktorý výrobok pripraví na použitie, zavolajte kvalifikovaného elektrikára a inštalatéra, aby vykonal potrebné opatrenia.

Inštaláciu a elektrické pripojenie musí vykonať autorizovaný servis. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku operácií vykonaných neoprávnenými osobami.

Pred inštaláciou výrobku skontrolujte, či nie je poškodený. Výrobok neinštalujte, ak je poškodený. Poškodené výrobky ohrozujú vašu bezpečnosť.

Pri voľne stojacich a modeloch pod pracovnú dosku neodstraňujte nášľapnú dosku spotrebiča. Tým sa zruší záruka.

- Pri umiestňovaní výrobku na miesto po inštalácii alebo čistení dbajte na to, aby prívodné a vypúšťacie hadice neboli preložené, stlačené alebo zlomené.
- Pri umiestňovaní výrobku dávajte pozor, aby ste nepoškodili podlahu, stenu, potrubie atď. Pri premiestňovaní výrobku nedržte dvierka ani panel.

5.1 Správne miesto na inštaláciu

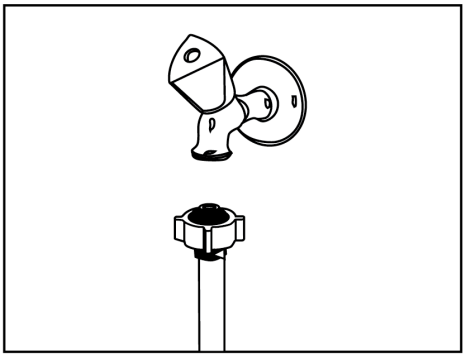
- V mieste, kde je výrobok nainštalovaný, nesmú byť žiadne uzamykateľné, posuvné alebo závesné dvere, ktoré by obmedzovali úplné otvorenie dverí.
- Výrobok umiestnite na pevný a rovný povrch s dostatočnou nosnosťou! Umiestnenie umývačky riadu na rovný povrch je nevyhnutné na správne a tesné zatvorenie dvierok.
- Výrobok neinštalujte na miestach, kde teplota klesá pod 0 ºC.
- Výrobok položte na tvrdú podlahu. Neumiestňujte ho na koberec s dlhým vlasom alebo podobný povrch.
- Vyberte si miesto, kde môžete riad ľahko a rýchlo naložiť a vyložiť.
- Výrobok umiestnite do blízkosti vodovodného kohútika a vypustite vodu. Umiestnenie výrobku zvoľte tak, aby ste ho po pripojení nezmenili.

Neumiestňujte produkt na sieťový kábel. Kábel sa môže poškodiť, čo môže spôsobiť riziko úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

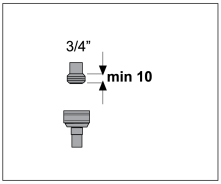
5.2 Pripojenie na vodovod

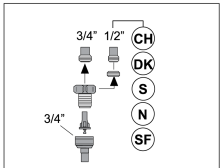
Aby sa zabránilo poškodeniu umývačky riadu a vášho riadu nečistotami (piesok, hlina, hrdza atď.) z mestskej siete alebo z vášho vodovodného systému, odporúčame nainštalovať na prívod vody filter.
Maximálna povolená teplota vody na vstupe:

- Pri modeloch obsahujúcich funkciu AquaSafe+ je to 60 °C.
- Pri ostatných modeloch do 25 °C.



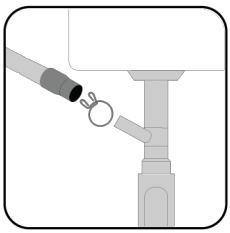
Umývačka riadu nesmie byť pripojená k spotrebičom s teplou vodou alebo k bežiacemu ohrievaču vody.
UPOZORNENIE Na novom výrobku nepoužívajte staré alebo použité hadice na prívod vody. Použite novú prívodnú hadicu vody dodanú s umývačkou riadu. Hadice nespájajte.
UPOZORNENIE Pripojte prívodnú hadicu vody priamo k vodovodnému kohútiku. Tlak dodávaný z kohútika musí byť najmenej 0,3 a najviac 10 barov. Ak tlak vody prekročí 10 barov, musí sa nainštalovať redukčný ventil.
UPOZORNENIE Hadica na prívod a odvod vody musí byť bezpečne upevnená a nepoškodená.
POZNÁMKA Po vykonaní pripojení úplne otvorte vodovodný kohútik a skontrolujte, či nedochádza k úniku vody.

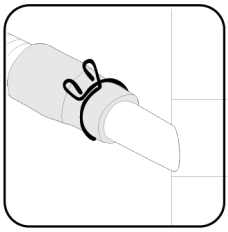


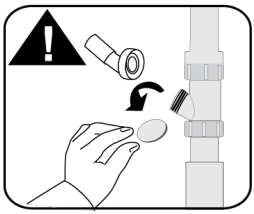


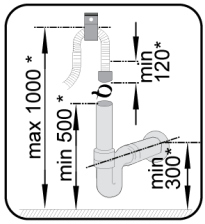
5.3 Pripojenie na odtok vody

Hadicu na vypúšťanie vody možno pripojiť priamo k odtoku odpadovej vody alebo k odtoku drezu. Podrobnejšie informácie nájdete v návode na inštaláciu dodanom s vašou umývačkou riadu.









* mm

Odtok odpadových vôd musí byť napojený na kanalizáciu a nesmie byť napojený na povrchové vody.

5.4 Nastavenie nožičiek

Ak sa dvierka výrobku nezatvárajú správne alebo sa trasú, keď na ne jemne zatlačíte rukou, znamená to, že nožičky nie sú nastavené. Nastavte nožičky výrobku podľa návodu na inštaláciu dodaného s výrobkom.

Ak nie sú dvierka umývačky správne nastavené, môže uniknúť horúca para. Vážne popáleniny môžu spôsobiť zranenia a poškodiť nábytok.

5.5 Elektrické pripojenie

Výrobok pripojte k uzemnenej zásuvke chránenej poistkou v súlade s hodnotami uvedenými v tabuľke "Technické údaje". Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za škody, ktoré môžu vzniknúť, ak sa výrobok používa bez uzemnenia v súlade s miestnymi predpismi.

- Pripojenie musí byť v súlade s vnútroštátnymi predpismi.
- Zástrčka napájacieho kábla musí byť po inštalácii ľahko prístupná.

- Výrobok pripojte k uzemnenej zásuvke chránenej poistkou 16 A.
- Zadané napätie musí zodpovedať napätiu vašej elektrickej siete.

Nepripájajte pomocou predlžovacích káblov alebo viacerých zásuviek.

Poškodený napájací kábel musí vymeniť autorizovaný servis.

6 Predbežná

Najprv si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“!

6.1 Čo robiť, aby ste ušetrili energiu

Nasledujúce informácie vám pomôžu používať produkt ekologickým a energeticky úsporným spôsobom.

Pred vložením do stroja vyčistite všetok hrubý odpad na riade.

Pred vložením riadu do stroja sa neodporúča ho predčistiť, pretože by to spôsobilo spotrebu energie a vody.

Umývanie riadu umývačkou riadu spotrebuje menej energie a vody ako ručné umývanie riadu.

Po úplnom naplnení stroj spustite.

Pri výbere programu venujte pozornosť tabuľke „Informácie o programe a priemerné hodnoty spotreby“.

Nepoužívajte viac čistiaceho prostriedku, ako je odporúčané na obale čistiaceho prostriedku.

6.2 Systém zmäkčovania vody

Stroj má špeciálny systém zmäkčovania vody, ktorý znižuje tvrdosť vody v sieti. Tento systém zmäkčuje vodu na požadovanú úroveň, aby umyl riad na požadovanú kvalitu.

Ak je tvrdosť vody z vodovodu vyššia ako 7°dH, mala by sa zmäkčiť. V opačnom prípade sa na umytých predmetoch nahromadia ióny tvrdosti a môžu ovplyvniť pranie, leštenie a sušenie práčky.

Nastavenie systému zmäkčovača vody

Keď je systém zmäkčovania vody správne nastavený, účinnosť prania sa zvýši.

Najprv si prečítajte časť o nastavení systému zmäkčovača vody.

Regeneráciu systému zmäkčovania vody je možné vykonať vo všetkých programoch počas kroku sušenia. Po vykonaní regeneračného procesu sa zvyšuje trvanie, spotreba energie a vody programu. Pre proces regenerácie; keď je umývačka riadu prevádzkovaná s prívodom vody 14 dH za štandardných podmienok v programe Eco 50° C, frekvencia procesu regenerácie, maximálny dodatočný čas, spotreba vody a energie v závislosti od spotreby vody programu Eco 50° C sú uvedené v tabuľke nižšie.

Eco 50°C spotreba vody (l)	…. cyklus potom obnova	Dodatočný čas (min)	Dodatočná spotreba vody (l)	Dodatočná spotreba energie (kWh)
12.3-14.7	5	5	3.0	0.05
9.6-12.2	6	5	3.0	0.05
9,0 - 9,5	7	5	3.0	0.05
8,0-9,0	8	5	3.0	0.05
7,0-7,9	9	5	3.0	0.05

Informácie o spotrebe vody v programe Eco 50°C vašej umývačky riadu nájdete v tabuľke s informáciami o programe a hodnotami priemernej spotreby uvedenej v tabuľke programov.

6.3 Nastavenie testovacieho prúžku systému zmäkčovača vody

Keď je systém zmäkčovania vody správne nastavený, výkon umývania, oplachovania a sušenia vašej umývačky riadu sa zvýši.
Ak chcete nastaviť systém, najprv zistite tvrdosť vody vo vašej oblasti a upravte ju, ako je uvedené nižšie.

- Vyberte testovací prúžok z obalu.
- Otočte kohútik a nechajte vodu tiecť asi 1 minútu.
- Testovací prúžok ponorte na 1 sekundu do vody.
- Odstráňte prúžok z vody a pretrepte ho. Počkajte 1 minútu.
- Vykonajte potrebné úpravy na základe testovacieho prúžku.

6.4 Nastavenie systému zmäkčovania vody

Správne nastavenie systému zmäkčovania vody zlepší výkon umývania, oplachovania a sušenia vašej umývačky riadu.

UPOZORNENIE! Ak chcete systém nastaviť, najprv si v autorizovanom servise vo vašom regióne zistite úroveň tvrdosti vody a nastavte ju takto.

Po stanovení tvrdosti vody:

1. Po zapnutí umývačky riadu tlačidlom zapnutia/vypnutia vstúpte do ponuky Nastavenia stlačením tlačidla Nastavenia na 3 sekundy v závislosti od modelu alebo súčasným stlačením tlačidiel zapnutia/vypnutia a cyklu P2 na 3 sekundy.
2. Stlačením tlačidla P2 navigujte do polohy "r" na obrazovke.
3. Nastavte správnu úroveň výberom jednej z pozícií "r:1","r:2","r:3","r:4" alebo "r:5" programovým tlačidlom P3.
4. Ak chcete nastavenie uložiť, ukončite cyklus nastavení stlačením vypínača na umývačke riadu na 3 sekundy. Vaše nastavenia sa automaticky uložia.

Úroveň tvrdosti	Anglická tvrdosť °dE	Nemecká tvrdosť °dH	Francúzska tvrdosť °dF	Indikátor úrovne tvrdosti vody
0. Úroveň	0-5	0-4	0-8	Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 1. (r1)
1. Úroveň	6-9	5-7	9-13	Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 1. (r1)
2. Úroveň	10-15	8-12	14-22	Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 2. (r2)
3. Úroveň	16-19	13-15	23-27	Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 3. (r3)
4. Úroveň	20-24	16-19	28-34	Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 4. (r4)
5. Úroveň	25-62	20-50	35-90	Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 5. (r5)

Tabuľka 1: Tabuľka nastavenia úrovne tvrdosti vody

- Ak je tvrdosť vody, ktorú používate, vyššia ako 50°dH (francúzska tvrdosť) alebo ak používate vodu zo studne, môžete používať filtre a čističe vody.
- Ak je tvrdosť vody, ktorú používate, nižšia ako 7°dH, nemusíte v umývačke riadu používať soľ. V takom prípade bude na ovládacom paneli umývačky riadu nepretržite svietiť kontrolka "Indikátor nízkeho obsahu soli".
- Ak je nastavená tvrdosť vody na úrovni 1, indikátor "Výstraha nízkej hladiny soli" bude svietiť nepretržite, aj keď soľ nemusíte používať. Ak pridáte soľ v tejto polohe, soľ sa nespotrebuje a kontrolka sa nerozsvieti.

UPOZORNENIE! Ak sa presťahujete, možno bude potrebné znovu upraviť nastavenie tvrdosti vody v umývačke riadu podľa tvrdosti vody v mieste, kam sa presťahujete, s prihliadnutím na vyššie uvedené informácie. Ak bolo nastavenie tvrdosti vody v umývačke riadu už predtým upravené, na paneli displeja umývačky riadu sa zobrazí posledné nastavenie tvrdosti vody.

6.5 Plnenie soli

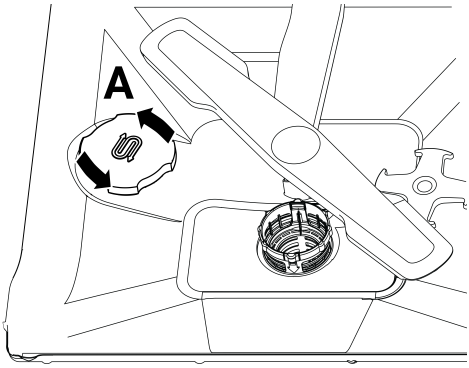
Aby stroj fungoval nepretržite pri rovnakom výkone, je potrebné obnoviť systém zmäkčovania vody. Na tento účel sa používa soľ do umývačky riadu.

Používajte iba špeciálnu zmäkčovaciu soľ vyrobenú na použitie v umývačkách riadu

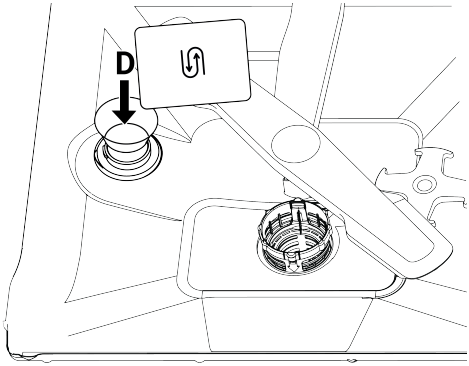
V systéme zmäkčovania vody sa odporúča používať granulované alebo práškové zmäkčovacie soli. Nepoužívajte stolovú soľ, kamennú soľ atď., ktoré sa úplne nerozpustia vo vode. V opačnom prípade sa výkon systému môže časom zhoršiť.

Priehradka na soľ sa pri zapnutí zariadenia naplní vodou, takže pred spustením zariadenia naplňte priehradku na soľ.

1. Ak chcete pridať zmäkčujúcu soľ, najprv vyberte spodný kôš.
2. Otvorte kryt oddelenia na soľ otočením proti smeru hodinových ručičiek (A).



3. Pridajte 1 liter vody do priestoru na soľ iba pri prvom použití zariadenia.
4. Naplňte nádobu so soľou (D). Miešajte lyžičkou, aby ste urýchlili rozpúšťanie soli vo vode.



Do priestoru na soľ môžete vložiť približne 2 kg zmäkčujúcej soli.

5. Keď je priehradka plná, nasaďte uzáver a otočte ho.

Soľ by sa mala pridať tesne pred spustením stroja. Týmto spôsobom sa okamžite vyčistí pretekajúca slaná voda a zabráni sa riziku korózie vo vnútri stroja. Ak sa nechystáte umyť ihneď, spustite zariadenie prázdne a bez čistiaceho prostriedku v čo najkratšom programe.

V závislosti od rôznych značiek soli na trhu a tvrdosti vody môže trvať niekoľko hodín, kým sa soľ rozpustí vo vode. Preto po naplnení soli do stroja bude „Indikátor výstrahy pred nedostatkom soli“ naďalej svietiť počas určitého časového obdobia.

6.6 Čistiaci prostriedok

V prístroji môžete použiť prášok, tekutý/gél a čistiaci prostriedok na tablety.

Používajte iba čistiace prostriedky určené na použitie v umývačkách riadu. Odporúčame nepoužívať čistiace prostriedky obsahujúce chlór alebo fosfáty, pretože sú škodlivé pre životné prostredie.

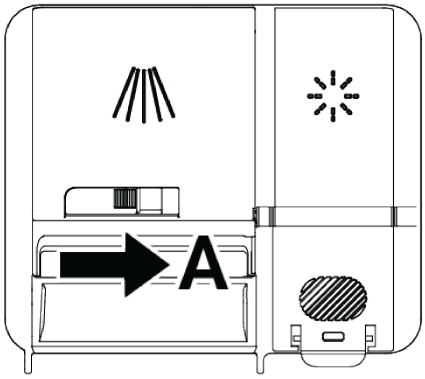
Naplnenie čistiaceho prostriedku

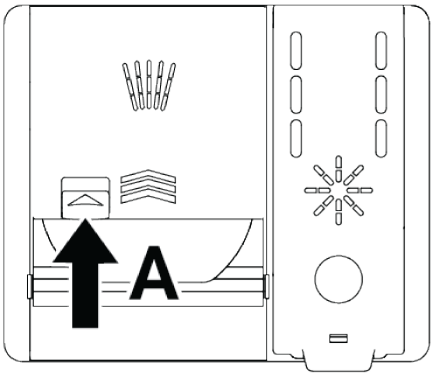
Ak chcete dosiahnuť dobré výsledky prania a sušenia, venujte pozornosť upozorneniam uvedeným na obale čistiaceho prostriedku. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu čistiaceho prostriedku.

Nedávajte rozpúšťadlá do priehradky na čistiaci prostriedok. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

Umiestnite čistiaci prostriedok do priehradky na čistiaci prostriedok tesne pred spustením stroja nasledovne.

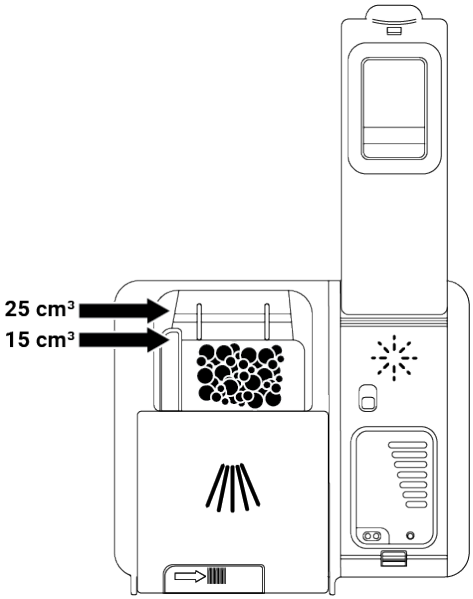
1. Otvorte kryt priehradky na čistiaci prostriedok zatlačením západky doprava (A).(v závislosti od modelu)



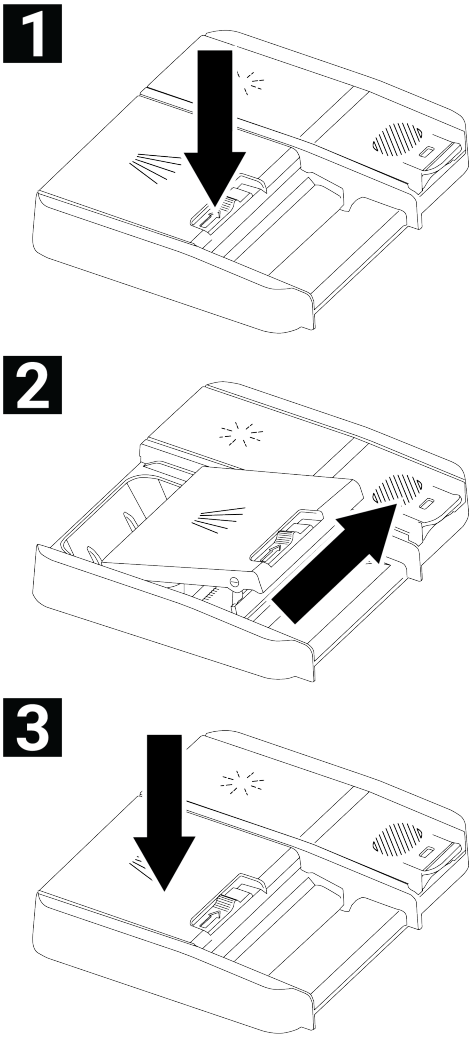


2. Do priehradky vložte určené množstvo prášku, kvapaliny/gélu alebo čistiaceho prostriedku na tablety.

V priestore na čistiaci prostriedok sú vodorovné čiary, ktoré vám pomôžu používať správne množstvo práškového čistiaceho prostriedku. Keď je priehradka na čistiaci prostriedok plná, spotrebuje 45 cm³ čistiaceho prostriedku. V závislosti od úrovne naplnenia stroja a / alebo znečistenia riadu naplňte priehradku na čistiaci prostriedok až po čiary úrovne 15 cm³ alebo 25 cm³. V prípade čistiaceho prostriedku na tablety stačí jedna tableta.



3. Zatvorte kryt priehradky na čistiaci prostriedok zatlačením v smere šípky. Keď je kryt zatvorený, zaznie zvuk „kliknutia“.

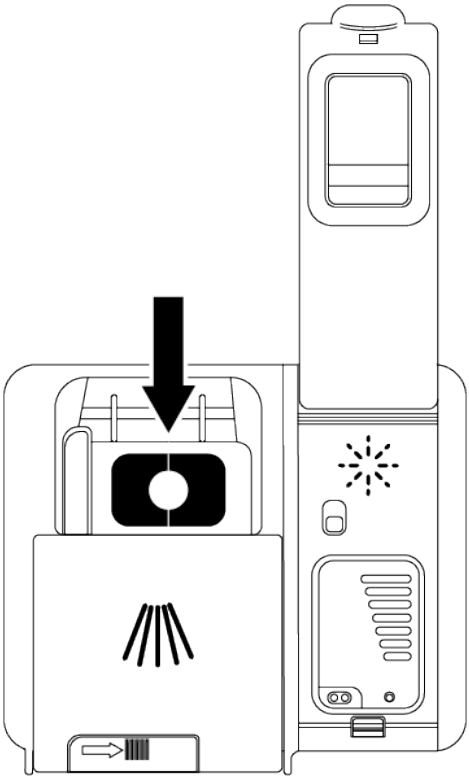


Keďže rozpustnosť detergentov na tablety sa líši v závislosti od teploty a času, uistite sa, že používate prášok alebo tekutý / gélový detergent v krátkych programoch bez predprania.

Čistiace prostriedky na tablety

Okrem klasických tabletových detergentov sú na trhu aj tabletové detergenty, ktoré obsahujú soľ zmäkčujúcu vodu a/alebo leštidlo. Niektoré obsahujú aj špeciálne kompo-

nenty, ako je chránič skla a chránič z nehrdzavejúcej ocele. Tieto tablety pracujú do určitej úrovne tvrdosti vody (21°dH). Nad touto úrovňou by sa mali spolu s čistiacim prostriedkom na tablety používať soľ zmäkčujúca vodu a leštidlo.
Najlepší umývací výkon v umývačkách riadu sa dosiahne použitím čistiaceho prostriedku, leštiaceho prostriedku a soli na zmäkčenie vody samostatne.



Pri používaní detergentov na tablety postupujte podľa pokynov výrobcu na obale detergentu.
Ak sú vaše riady po skončení umývacieho cyklu mokré a/alebo vidíte škvrny od vodného kameňa, najmä na okuliaroch, obráťte sa na výrobcu čistiaceho prostriedku.

Keď prechádzate z čistiaceho prostriedku na tablety na práškový čistiaci prostriedok:

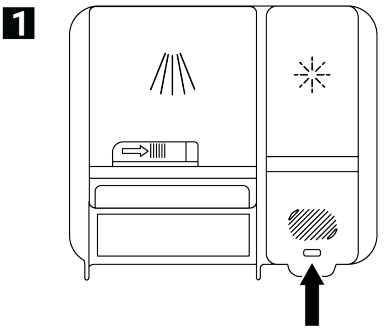
- Uistite sa, že priehradky na soľ a oplachovacie prostriedky sú plné.
- Nastavte nastavenie tvrdosti vody do najvyššej polohy a spustite umývací program s prázdnym strojom.
- Po prázdnom umytí znova nastavte tvrdosť vody vhodnú pre vašu vodu z vodovodu podľa používateľskej príručky.
- Správne upravte nastavenie leštiaceho prostriedku.

6.7 Leštička

Leštidlo používané v umývačkách riadu je špeciálna zmes určená na zvýšenie účinnosti sušenia a zabránenie tomu, aby zvyšky vody alebo vodného kameňa zostali na umytých predmetoch. Preto by sa malo dbať na to, aby sa v oddelení s leštiacimi prostriedkami nachádzal leštiaci prostriedok a aby sa používali iba leštiace prostriedky vyrobené na použitie v umývačkách riadu.

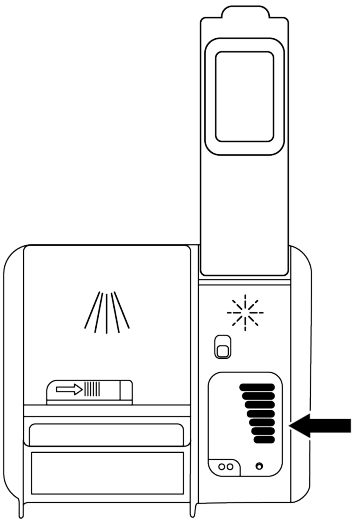
Naplnenie leštiaceho prostriedku

1. Otvorte veko leštidla pomocou západky.



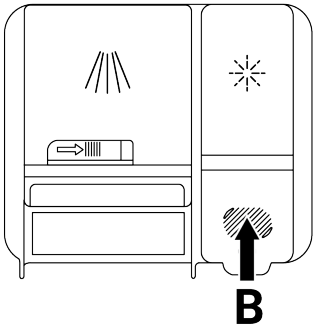
2. Naplňte priehradku na úroveň MAX.

2



3. Zatvorte veko priehradky jemným stlačením.

3



4. Ak sú na riade po umytí vodné značky, je potrebné zvýšiť stupeň nastavovača a ak pri ručnom utieraní zostane modrá značka, je potrebné ju znížiť. Toto nastavenie je nastavené na pozíciu 3 pri odchode z výroby.

Nastavenia leštiaceho prostriedku sú vysvetlené v časti „Nastavenie množstva leštiaceho prostriedku“ v prevádzkovej časti stroja.

Utrite akýkoľvek leštiaci prostriedok, ktorý sa vyleje mimo oddelenia. Oplachovací prostriedok, ktorý sa náhodne rozlial, spôsobí penenie a zníži účinnosť prania.

6.8 Umiestnenie riadu do stroja

Ak riad umiestnite správne v súlade s umývacou kapacitou vašej umývačky riadu, budete ho používať najlepším spôsobom z hľadiska spotreby energie, umývacieho a sušiaceho výkonu.

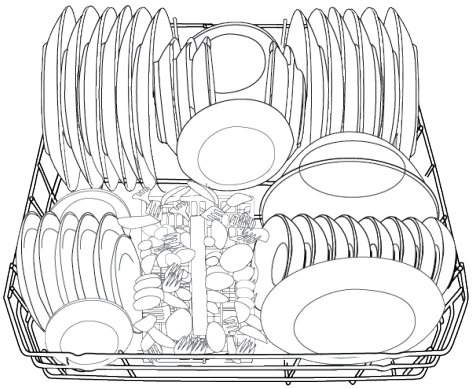
- Pred vložením riadu do stroja naň zoškrabte všetky zvyšky jedla (kosti, ovocné semená atď.).
- Ak je to možné, umiestnite tenké kúsky s úzkym telom do stredných priehradiek na koše.
- Umiestnite veľmi špinavé a veľké predmety do spodného koša a malé, jemné a ľahké predmety do horného koša.
- Umiestnite hlboké nádoby, ako sú misy, poháre a hrnce s ústami smerom nadol. Zabráni sa tak hromadeniu vody v nich.

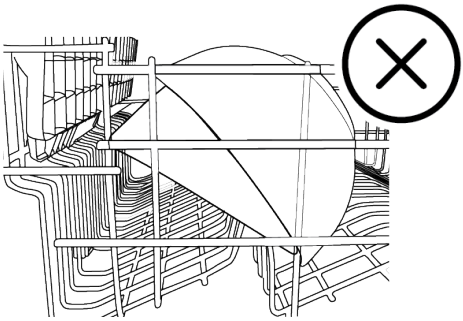
Aby ste predišli možným zraneniam, vždy umiestnite dlhé a ostré riady, ako sú servírovacie vidličky, nože na chlieb atď., do košíka na príbory tak, aby ich ostré hroty smerovali nadol alebo horizontálne na koše na riad.

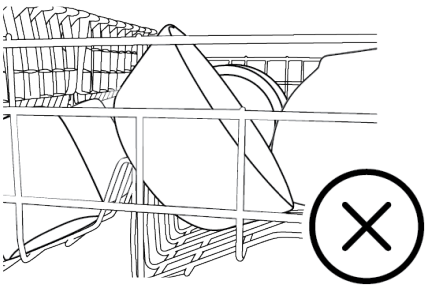
Najprv vyprázdnite riad do spodného koša, potom riad do horného koša.

Alternatívne príklady rozloženia košíka

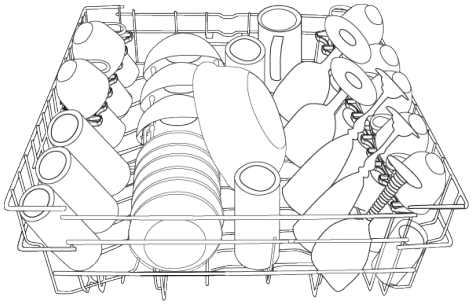
Dolný kôš

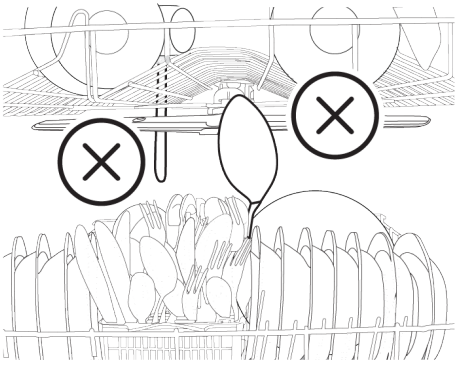




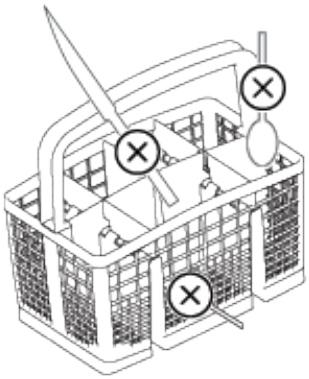


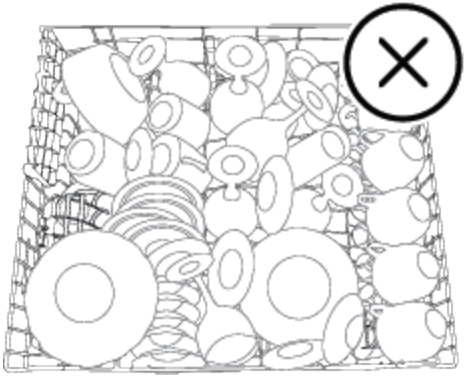
Horný kôš





Nesprávne umiestnenia

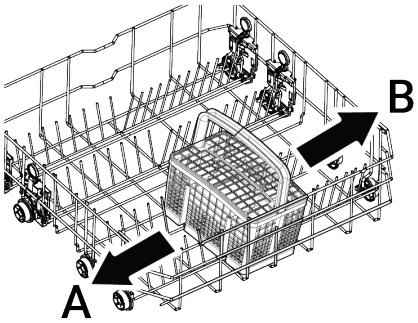


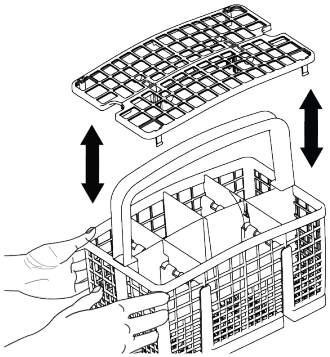


6.9 Kôš na príbory

(závislé od modelu)
Kôš na príbory je špeciálne navrhnutý na čistejšie umývanie riadu, ako sú nože, vidličky, lyžice atď.

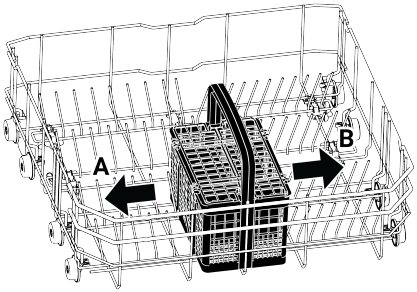
Vďaka pohyblivej (A, B) funkcii koša na príbory môžete vytvoriť väčšie plochy a vytvoriť priestor pre riad rôznych veľkostí pri umiestňovaní riadu do spodného koša.

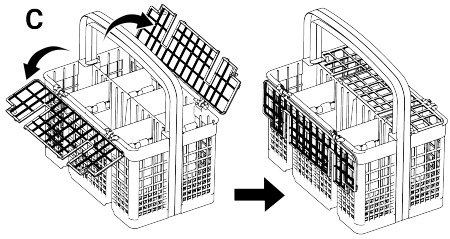




6.10 Kôš na príbory

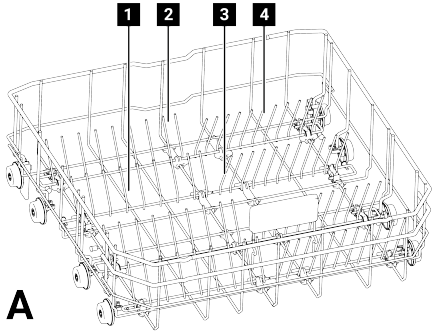
(V závislosti od modelu)
Kôš na príbory je špeciálne navrhnutý na čistejšie umývanie riadu, ako sú nože, vidličky, lyžice atď.
Vďaka pohyblivej funkcii koša na príbory (A, B) môžete vytvoriť väčšie plochy pri umiestňovaní riadu do spodného koša a vytvoriť priestor pre riad rôznych veľkostí. Ak chcete umiestniť viac príborov, môžete oddeľovače zložiť na stranu. (C)



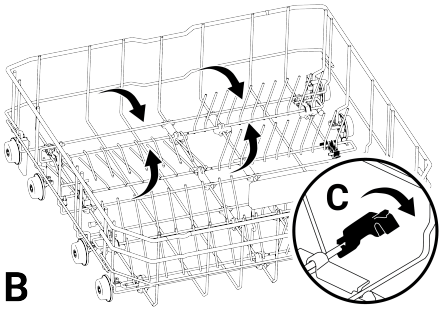


6.11 Sklopné drôty spodného koša

(V závislosti od modelu)
Šesťdielne (A) skladacie drôty umiestnené v spodnom koši stroja sú navrhnuté tak, aby vám umožnili ľahšie umiestniť veľké predmety, ako sú hrnce, misy atď. Ak chcete, môžete vytvoriť väčšie plochy zložením každého kusu jednotlivo alebo naraz.



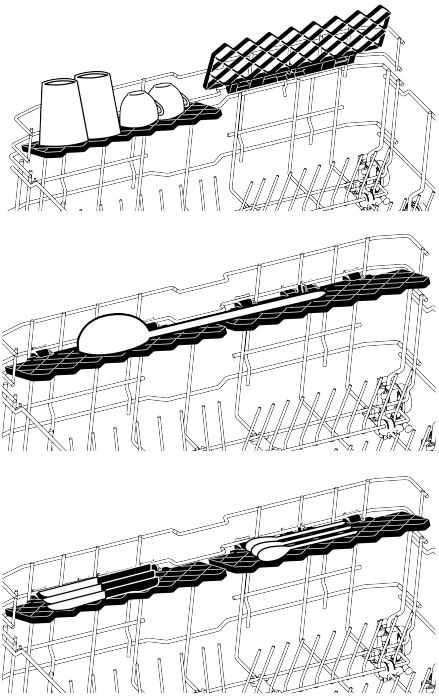
Ak chcete sklopné drôty umiestniť do vodorovnej polohy, držte ich v strede a zatlačte ich v smere šípok (B). Ak chcete káble vrátiť do vzpriamenej polohy, zdvihnite ich. Skladacie drôty sa zmestia späť do západky (C).



Držanie drôtov od koncov a ich umiestnenie do horizontálnej polohy môže spôsobiť ich ohnutie. Z tohto dôvodu držte drôty v strede od ich základov a zatlačte ich v smere šípky, umiestnite ich do horizontálnej alebo vertikálnej polohy.

6.12 Viacúčelová / výškovo nastaviteľná servisná polica dolného koša

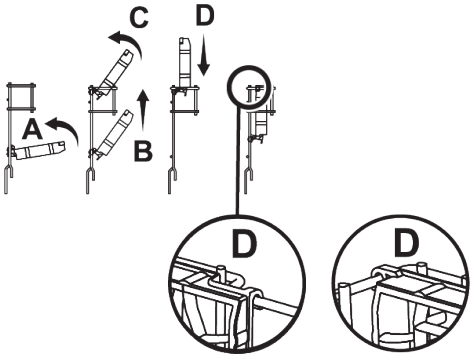
(závislé od modelu)
Vďaka tomuto príslušenstvu, ktoré sa nachádza v spodnom koši vášho stroja, môžete ľahko umývať ďalšie poháre alebo predmety, ako sú dlhé naberačky a nože na chlieb.



Police môžete používať podľa vlastného uváženia tak, že ich umiestnite nahor alebo nadol, alebo ich môžete zatvoriť, aby ste vytvorili dostatok miesta v spodnom košíku.

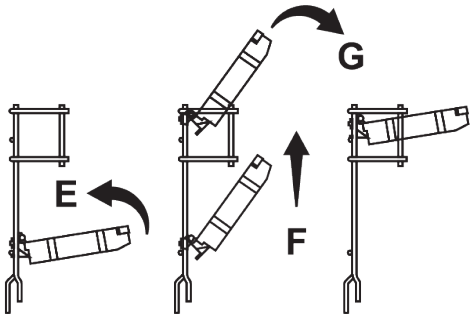
Uistite sa, že ventilátor nenarazil na riad, ktorý ste umiestnili na police.

Na uvedenie políc do uzavretej polohy;
1. Preložte policu (A).
2. Posuňte policu nahor (B).
3. Umiestnite policu do zvislej polohy (C).
4. Posuňte policu nadol a uzamknite ju pomocou kariet (D).



Regál môžete otočiť do otvorenej polohy vykonaním rovnakého procesu v opačnom smere.

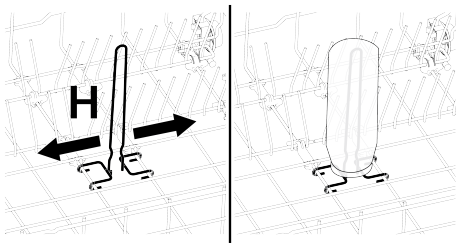
Nastavenie výšky políc:
1. Zložte policu (E).
2. Posuňte policu nahor (F).



3. Otvorte policu na požadovanú úroveň (G).

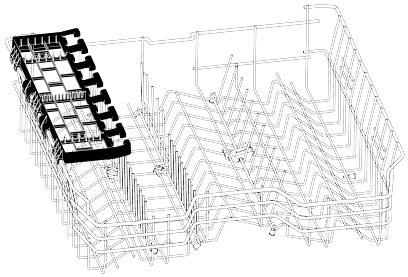
6.13 Drôt fľaše spodného koša

(V závislosti od modelu)
Drôt na fľaše je navrhnutý tak, aby vám pomohol ľahšie umývať predmety so širokými a vysokými ústami. Ak drôt z fľaše nepoužívate, môžete ho vybrať z košíka vytiahnutím von z oboch strán (H).

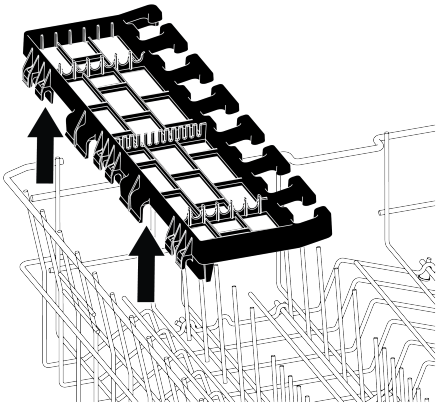


6.14 Viacúčelová servisná polica horného koša

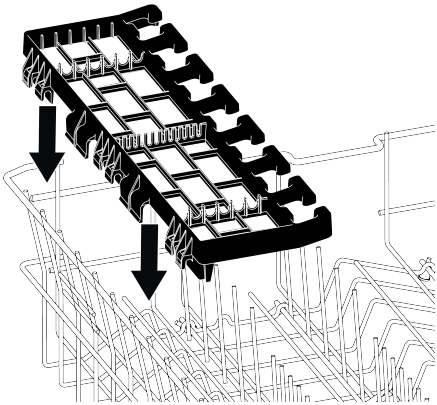
(V závislosti od modelu)
Vďaka viacúčelovej servisnej polici v hornom koši vášho stroja je možné ľahko vkladať a umývať dlhé servisné a kuchynské náčinie. Okrem toho sklenené upevňovacie časti pätky umiestnené v prednej časti tohto príslušenstva pomáhajú ľahšie umiestniť okuliare vhodnej veľkosti do horného koša.



Ak ho nechcete používať, môžete viacúčelovú servisnú policu horného koša odstrániť jej zdvihnutím.



Viacúčelovú servírovaciu policu horného koša môžete ľahko pripevniť k okraju horného koša na opätovné použitie.

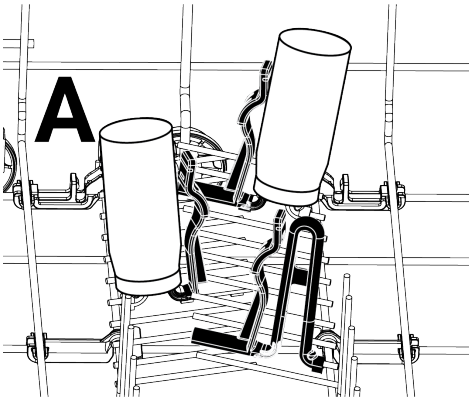


Zobrazenie 2:

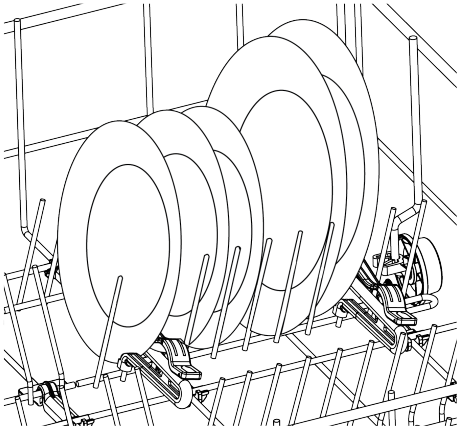
6.15 Spodný kôš na fľašu a držiak taniera

(V závislosti od modelu)

Spodná časť koša a držiaka taniera (A) je navrhnutá tak, aby vám pomohla ľahšie umývať vaše riady s úzkymi a vysokými ústami. Po uvedení skladacích drôtov do horizontálnej polohy môžete fľaše umiestniť na časti držiaka fliaš. Upevnite fľaše ich utiahnutím na svorku držiaka fľaše, ako je znázornené na obrázku nižšie.



Keď položíte skladacie drôty do zvislej polohy, môžete dosky umiestniť bez odstránenia častí držiaka.

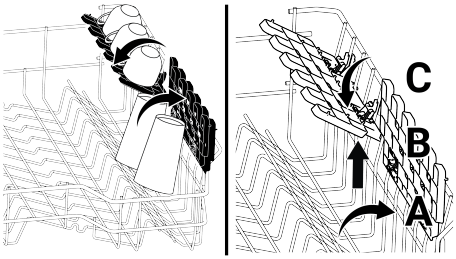


Držanie drôtov od koncov a ich umiestnenie do horizontálnej polohy môže spôsobiť ich ohnutie. Preto by bolo vhodné drôty držať v strede od ich základov a umiestniť ich do horizontálnej alebo vertikálnej polohy.

6.16 Výškovo nastaviteľná polica horného koša

(závislé od modelu)

Výškovo nastaviteľné police v hornom koši stroja môžete používať podľa potreby pohybom spodnej a hornej časti nahor alebo nadol podľa výšky pohárov, šálok atď. (A, B, C).



6.17 Nastavenie výšky horného koša

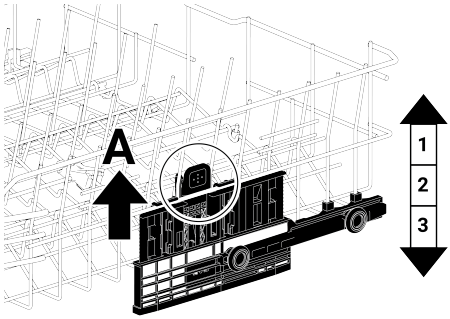
(závislé od modelu)

Mechanizmus nastavenia výšky horného koša je navrhnutý tak, aby vytváral veľké plochy v horných alebo dolných oblastiach stroja podľa vašich potrieb nastavením výšky nahor alebo nadol, keď je košík prázdny alebo plný.

Pomocou tohto mechanizmu môžete košík používať v troch rôznych polohách: spodnej, strednej a hornej.

1. Ak chcete košík zdvihnúť, podržte horné drôty koša oboma rukami a potiahnite ich smerom nahor, kým je košík v najnižšej polohe (A).
2. Uvoľnite kôš, keď počujete zvuk „Kliknutie“ prichádzajúci z pravého a ľavého mechanizmu a kôš dosiahne hornú úroveň.

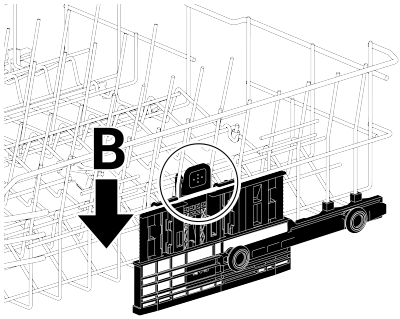
Ak výška nie je dostatočná, zopakujte rovnaký postup.



Ak chcete spustiť kôš, keď je v hornej polohe;

1. Držte horné drôty koša oboma rukami, kôš trochu zdvihnite a súčasne stlačte a uvoľnite západky (B) znázornené na obrázku.
2. Spustite kôš z jeho aktuálnej polohy do dolnej polohy.
3. Keď košík dosiahne nižšiu úroveň, uvoľnite ho.

Ak výška nie je dostatočná, zopakujte rovnaký postup.



Pohybový mechanizmus nemusí fungovať správne, ak je horný kôš preťažený alebo rozloženie hmotnosti nie je vyvážené. V ťažších podmienkach existuje riziko pádu na nižšiu úroveň.

Uistite sa, že nastavovací mechanizmus je v rovnakej polohe na pravej a ľavej strane horného koša.

6.18 Nastavenie výšky horného koša

(V závislosti od modelu)

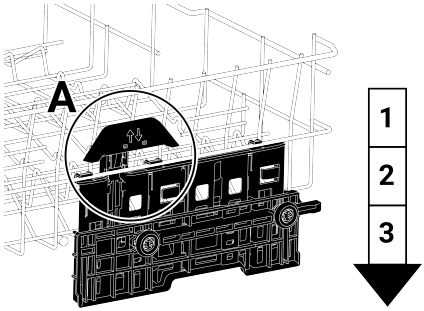
Mechanizmus nastavenia výšky horného koša je navrhnutý tak, aby vytváral veľké plochy v horných alebo dolných oblastiach stroja podľa vašich potrieb nastavením výšky nahor alebo nadol, keď je košík prázdny alebo plný.

Pomocou tohto mechanizmu môžete košík používať v troch rôznych polohách: spodnej, strednej a hornej.

Ak chcete spustiť kôš, keď je v hornej polohe;

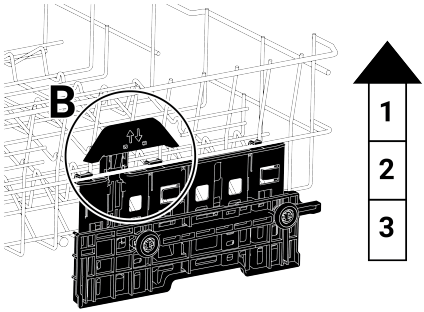
1. Držte horné drôty koša oboma rukami a zdvihnite rukoväť na mechanizme smerom nahor, ako je znázornené na obrázku (A).
2. Spustite kôš z jeho aktuálnej polohy do dolnej polohy.
3. Keď košík dosiahne nižšiu úroveň, uvoľnite ho.

Ak výška nie je dostatočná, zopakujte rovnaký postup.



1. Ak chcete košík zdvihnúť, podržte horné drôty koša oboma rukami a potiahnite ich smerom nahor, kým je košík v najnižšej polohe (B).
2. Keď košík dosiahne hornú úroveň so zvukom „Kliknutie“ prichádzajúcim z pravého a ľavého mechanizmu, uvoľnite košík.

Ak výška nie je dostatočná, zopakujte rovnaký postup.



Pohybový mechanizmus nemusí fungovať správne, ak je horný kôš preťažený alebo rozloženie hmotnosti nie je vyvážené. V ťažších podmienkach existuje riziko pádu na nižšiu úroveň.

Uistite sa, že nastavovací mechanizmus je v rovnakej polohe na pravej a ľavej strane horného koša.

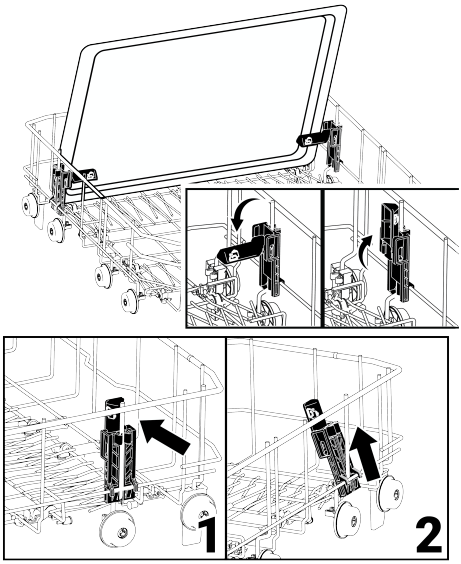
6.19 Podložka na umývanie podnosu

(V závislosti od modelu)

Ak chcete umývať podnosy v spodnom košíku, môžete použiť podporné diely na umývanie podnosov.

Výber vhodného programu a funkcie nájdete v časti Ďalšie funkcie.

Keď kus nepoužívate, môžete ho zložiť, aby ste ľahko umiestnili riad.

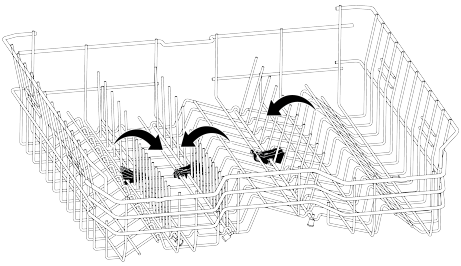


V prípade potreby môžete odstrániť diel, ako je znázornené na obrázkoch 1 a 2.

Pri skúškach kontroly výkonu, ktoré sa majú vykonať v súlade s normami, musia byť podporné časti podnosu odstránené, ako je znázornené na obrázkoch 1 a 2.

6.20 Sklopné drôty horného koša

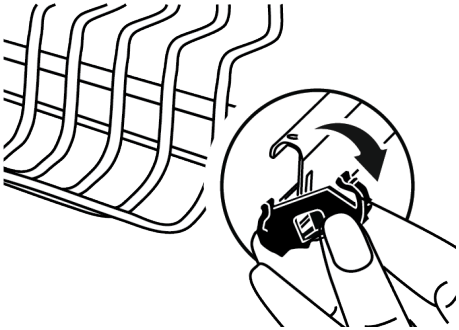
(V závislosti od modelu)
Keď potrebujete dostatok miesta na veľké riady v hornom koši stroja, môžete použiť skladacie drôty.
Ak chcete sklopné drôty uviesť do vodorovnej polohy, podržte ich v strede a zatlačte ich v smere šípky na obrázku. Veľké riady umiestnite do oblasti, ktorá bude vytvorená. Zdvihnite drôty, aby ste ich vrátili do vzpriamenej polohy.



Držanie drôtov od koncov a ich umiestnenie do horizontálnej polohy môže spôsobiť ich ohnutie. Z tohto dôvodu držte drôty v strede od ich základov a zatlačte ich v smere šípky, umiestnite ich do horizontálnej alebo vertikálnej polohy.

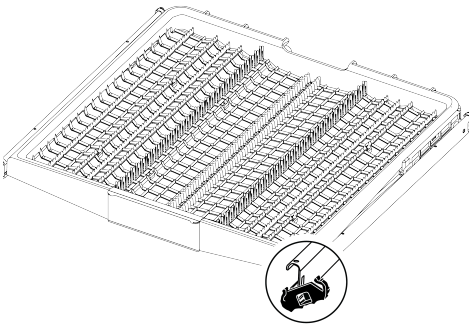
6.21 Nastavenie výšky horného koša

(V závislosti od modelu)
Vložte veľké predmety, ako sú hrnce atď., do spodného koša. Výšku horného koša môžete nastaviť podľa veľkosti riadu, ktorý budete umývať. Ak chcete zmeniť výšku koša, použite kolesá koša, otočte držiaky na konci horných koľajníc koša do strán a otvorte ich, vyberte kôš. Zmeňte polohu kolies, položte kôš späť na koľajnicu a zatvorte držiaky.



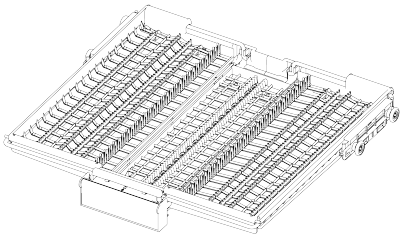
6.22 Stropný kôš na príbory

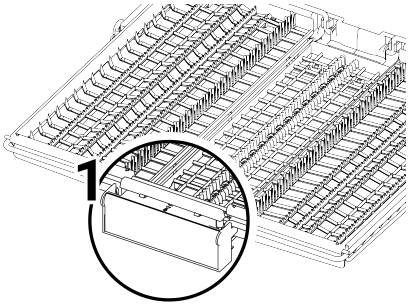
(V závislosti od modelu)
Stropný kôš na príbory je určený na umývanie riadu, ako sú vidličky, lyžice atď., umiestnením medzi hrebeňmi na podnose.



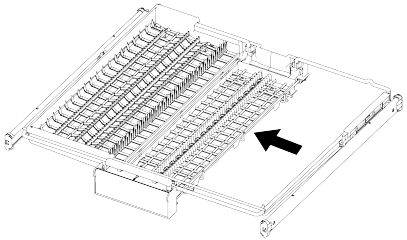
6.23 Stropný kôš na príbory

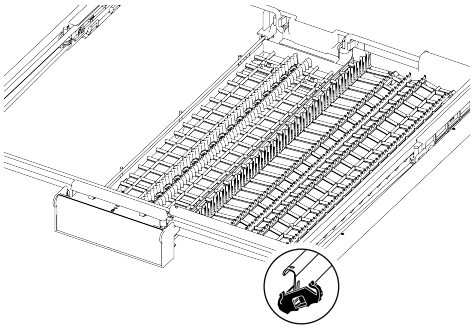
(V závislosti od modelu)
Stropný kôš na príbory je určený na umývanie riadu, ako sú vidličky, lyžice atď., umiestnením medzi hrebeňmi na podnose.





U modelov s funkciou čiastočného pohybu sa stlačením páčky (1) umiestnenej na rukoväti zásobník v strednej časti koša spustí do spodnej polohy a pravý a ľavý bočný zásobník sa dá pohyblivo použiť odomknutím systému.
Priestor uvoľnený bočnými podnosmi umožňuje vloženie vysokých predmetov do horného koša.





Keď je stredný podnos v dolnej polohe, na podnos je možné vložiť vysoké riady, ako sú šálky na kávu, naberačky atď. Keď bočné zásobníky spočívajú na dvoch okrajoch, rukoväť je možné vytiahnuť, aby sa stredný zásobník zdvihol a systém sa uzamkol.

6.24 Časti, ktoré nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu

- Nikdy neumývajte riad kontaminovaný cigaretovým popolom, zvyškami sviečok, leštidlom, farbou, chemikáliami atď. v zariadení.
- V stroji neumývajte vidličky, lyžice a nože s drevenými alebo kostnými rukoväťami, lepenými časťami, plastovými časťami, ktoré nie sú odolné voči teplu, medenými a cínovými nádobami.

Vhodné do umývačky riadu, rovnako ako pri umývaní rúk, môže spôsobiť zmenu farby a škvrny dekoratívnych výtlačkov na porcelán, hliníku a striebre. Niektoré jemné typy skla a krištáľu môžu časom stratiť svoju transparentnosť. Odporúčame, aby ste venovali osobitnú pozornosť tomu, či je nový riad, ktorý si zakúpite, vhodný do umývačky riadu.

6.25 Spodná vrtuľa

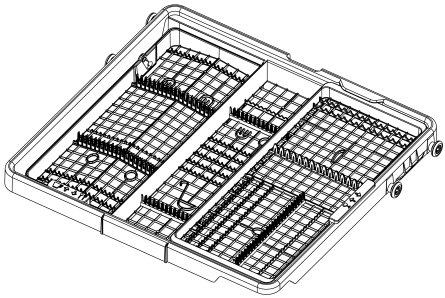
Spodné obežné koleso umýva riad v spodnom koši.

6.26 Horná vrtuľa

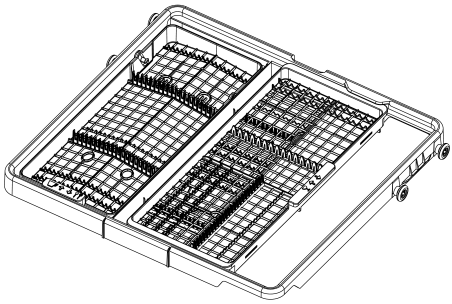
Horný ventilátor umýva riad v hornom koši.

6.27 Stropný kôš na príbory [Soft Spike]

(závislé od modelu)
Hrebene sú optimalizované na podnos na príbory, aby konkrétne podopierali vidličky, lyžice a nože, so symbolmi označujúcimi, ktorý typ by mal byť ideálne umiestnený v ktorej časti podnosu.
Ľavý zásobník je možné posúvať nahor a nadol potiahnutím alebo zatlačením rukoväte nadol. V spodnej polohe môžu byť poháre umiestnené na tomto podnose pre väčšiu flexibilitu.



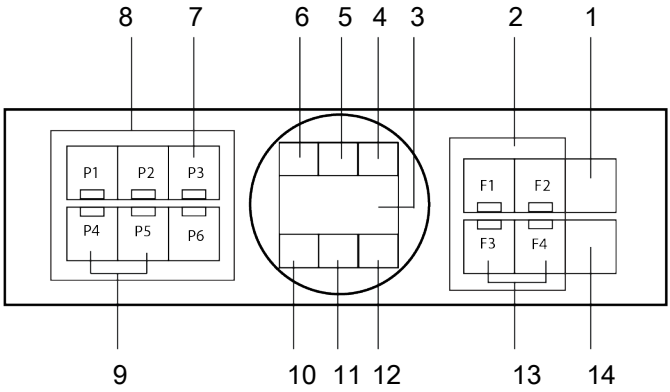
Zobrazenie 3: Pravý zásobník sa môže pohybovať bočne. Keď sa pravý podnos presunie doľava, vytvorí sa pod ním ďalší priestor, aby bolo možné umiestniť do horného koša väčšie poháre, a je podopretý mäkkým hrotom.



7 Prevádzka výrobku

7.1 Obsluha výrobku

Najprv si prečítajte kapitolu „Bezpečnostné upozornenia“!



1 Tlačidlo zapnutia / vypnutia
2 Tlačidlá výberu funkcií
3 Displej
4 Ukazovateľ činnosti programu
5 Indikátor nízkeho oplachovacieho prostriedku
6 Indikátor varovania pri nízkej hladine soli
7 Tlačidlo výberu nastavení/tlačidlo programu (LED dióda kľúča je neaktívna, keď sa používa na nastavenie.)
8 Klávesy výberu programu
9 Funkcia uzamknutia dieťaťa (tlačidla)
10 Indikátor uzamknutia dieťaťa (tlačidla)
11 Nepoužívať ın
12 Indikátor automatického otvárania dverí
13 Funkcia automatického otvárania dverí
14 Tlačidlo Štart / Podržať / Zrušiť

Nedotýkajte sa displeja mokrými rukami.

Tlačidlo zapnutia/vypnutia

Keď stlačíte tlačidlo Zapnúť/Vypnúť, indikátor na obrazovke sa rozsvieti v polohe ON. Keď je umývačka riadu vypnutá, zhasnú.

Tlačidlo výberu cyklu/zrušenia cyklu

Vyberte cyklus, ktorý chcete spustiť z "tlačidiel výberu cyklu" a stlačte tlačidlo.

Stlačením tlačidla Štart / Podržať / Zrušiť na 3 sekundy zrušíte spustený program

Po odpočítavaní 3 - 2 - 1 sa na displeji zobrazí 0:01 a začne sa proces vyraďovania. Proces likvidácie bude dokončený do 2 minút a vaša umývačka riadu bude po dokončení pípať.

Funkčné tlačidlá

Keď sú počas výberu cyklu alebo pri výbere oneskorenia stlačené funkčné tlačidlá, ak zvolený cyklus podporuje vami vybranú funkciu, zaznie výstražný zvuk pozitívneho tlačidla. Keď svieti indikátor pre vybranú funkciu, znamená to, že funkcia bola vybraná.

Ak chcete zrušiť výber funkcie, znova stlačte a podržte funkčné tlačidlo, kým sa indikátor funkcie nezhasne.

Príprava umývačky riadu

1. Otvorte dvierka umývačky riadu.
2. Vložte riad tak, ako je popísané v používateľskej príručke.
3. Uistite sa, že sa spodné a horné rozprašovacie ramená voľne otáčajú.

4. Vložte vhodné množstvo čistiaceho prostriedku do zásobníka čistiaceho prostriedku.

Výber cyklu

1. Zapnite umývačku stlačením tlačidla Zapnúť / Vypnúť.
2. Skontrolujte indikátory nízkej hladiny soli a nízkej hladiny leštidla a v prípade potreby pridajte soľ a/alebo leštidlo.
3. Vyberte správny umývací cyklus riadu vzhľadom na informácie o cykle a tabuľku priemerných hodnôt spotreby.
4. Po stlačení tlačidla Start/Pause/Cancel (Štart/Pozastaviť/Zrušiť) vašej umývačky riadu sa spustí zvolený program.

7.2 Tabuľka informácií o programe a priemerných hodnôt spotreby.

Tabuľka Údaje o programe a hodnoty priemernej spotreby.							
Číslo programu	0	1	2	3	4	5	6
Názov programu	-	SensorAdapt	Intenzívny	Eco *	Jemné	FastClean	Mini (#)
Teplota umývania	-	50-72 ºC	70 ºC	50 ºC	40 ºC	60 ºC	35 ºC
Stupeň znečistenia	-	Je to automatický program, ktorý analyzuje množstvo nákladu a úroveň znečistenia v stroji a optimalizuje teplotu a čas prania s podporou umelej inteligencie.	Vhodné pre silne znečistené riady, hrnce a panvice.	Vhodný na umývanie riadu s obvyklou intenzitou znečistenia. Je to najúčinnejší program z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody. Používa sa na posúdenie súladu so smernicou EÚ o ekodizajne.	Špeciálny program pre jemné čistenie krehkého skleneného riadu.	Program denného umývania pre bežne znečistený riad v najrýchlejšom režime.	Vhodné pre mierne znečistené každodenné riady, ktoré sa oškrabali alebo vopred umyli.
	-		Veľmi	Stredne	Mierne	Stredne	Mierne
Predumytie	-	+	+	-	+	-	-
Umývanie	-	+	+	+	+	+	+
Sušenie	-	+	+	+	+	+	+
Trvanie (min)	-	73-174	187	275	120	49	30
Voda (l)	-	8,2-12,4	16.2	8.9	14,4	11.1	10,8
Energia (kWh)	-	0,660-1,113	1,380	0,551	0,620	1,05	0,650
Voliteľné funkcie	-	K	T, S, G, Y, F, R, U, Z, H, M, K	T, E, Y, F, S, R, U, Z, H, M, K	T, E, Y, F, R, Z, B, M, K	T, E, R, Z, B, H, M.K	T, E, Z, B, M, K

Kapacita: 15

Hodnoty spotreby uvedené v tabuľke boli zistené za štandardných podmienok. Pri zmenených podmienkach sa môžu vyskytovať odlišné hodnoty spotreby. * Referenčný program pre skúšobne. Testovanie v súlade s normou EN 50242/60436 sa vykonáva s plným zásobníkom soli a plnou nádržkou na oplachovací prostriedok a s príslušným testovacím programom. Hodnoty uvedené pre všetky programy okrem Eco 50 ° C sú len informatívne. (#) Ďalšie funkcie môžu spôsobiť zmeny v trvaní programu.

7.3 Ďalšie funkcie

Umývacie programy práčky sú navrhnuté tak, aby sa dosiahla najlepšia čistota s prihliadnutím na typ nečistôt, množstvo nečistôt a vlastnosti riadu, ktorý sa má umývať. Boli vytvorené ďalšie funkcie, ktoré vám pomôžu ušetriť čas, vodu a energiu a zabezpečiť hygienickejšie a pohodlnejšie pranie vďaka vašim špecifickým podmienkam.

Ďalšie funkcie môžu spôsobiť zmenu trvania programu.

Ďalšie funkcie nie sú vhodné pre všetky umývacie programy. Zobrazenie funkcie nevhodnej pre program nebude aktívne.

Funkcie, ktoré môžu byť použité v umývacích programoch, sú označené písmenami ako "A, B, D, E, G, F, F, K..." v tabuľke "Informácie o programe a priemerné hodnoty spotreby". Pokyny na používanie týchto funkcií nájdete v časti „Ďalšie funkcie“ v používateľskej príručke.

Niektoré pomocné funkcie nie je možné používať spoločne. Ak funkcia, ktorú ste vybrali, nie je aktívna, aj keď sa zobrazí v tabuľke „Informácie o programe a priemerné hodnoty spotreby“, môžete ju aktivovať po vypnutí ostatných pomocných funkcií.

Pridanie ďalších funkcií do programu:

1. Vyberte požadovaný umývací program.
2. Keď vyberiete doplnkovú funkciu, rozsvieti sa indikátor doplnkovej funkcie. Keď znova stlačíte funkčné tlačidlo, indikátor zhasne a výber sa zruší.

Ak má váš stroj funkcie podmenu v závislosti od modelu, pozrite si pokyny na ich použitie v sekcii doplnkových funkcií.

"Nie všetky funkcie označené písmenami ako "A,B, D, E, G, F,K..." v informáciách o programe a tabuľke priemerných hodnôt spotreby môžu byť použité vo vašom stroji, funkcie, ktoré môžu byť použité vo vašom stroji, sú popísané v časti doplnkových funkcií tejto príručky.

Self Dry Funkcia (K)

(V závislosti od modelu)

Váš stroj je vybavený "Self Dry" Vďaka tejto funkcii sa zvyšuje účinnosť sušenia vášho stroja a dosahujú sa úspory energie.

Keď aktivujete túto funkciu, dvierka vášho stroja sa automaticky otvoria na konci umývacieho cyklu.

Funkcia môže predĺžiť trvanie vybraného programu až o 35 minút.

Funkcia môže predĺžiť trvanie vybraného programu až o 35 minút.

Self Dry funkcia otvára dvere na konci umývania vďaka „hriadeľom otvárania dverí“. Tento proces trvá približne 2 minúty. Nenúťte dvierka zatvoriť, ak je napájanie prerušené, zatiaľ čo vretená vychádzajú. Po obnovení napájania sa proces dokončí a hriadele sa vtiahnu dovnútra.

Self Dry Ak je funkcia aktívna, dvierka sa môžu automaticky otvoriť počas kroku sušenia a tok programu môže pokračovať. Ak má výrobok displej, čas pokračuje v odpočítavaní s otvorenými dvierkami až do dokončenia sušenia a ukončenia programu.

Self Dry Funkcia

Self Dry Aktivácia funkcie:

1 - Keď je stroj zapnutý a dvere sú zatvorené,Self Dry Stlačte a podržte funkčné klávesy F3 a F4 súčasne, aby ste aktivovali funkciu.

2- Rozsvieti sa indikátor Self Dry a Self Dry sa aktivuje.

Funkciu Self Dry je možné aktivovať alebo deaktivovať v režime výberu programu.

Self Dry Zrušenie funkcie:

1 - Keď je stroj zapnutý a dvere sú zatvorené,Self Dry Ak chcete zrušiť funkciu, stlačte a podržte súčasne funkčné klávesy F3 a F4.

2- Self Dry indikátor zhasne a funkcia je deaktivovaná.

Funkcia odloženia

(závislé od modelu)

Ak sa vo vašej oblasti uplatňuje ekonomická sadzba za elektrinu, môžete použiť funkciu oneskorenia na umývanie riadu počas príslušných hodín.

Čas začiatku vybraného programu môžete odložiť až o 24 hodín.

1. Keď sú dvierka zatvorené, po výbere umývacieho programu a ďalších doplnkových funkcií stlačte tlačidlo oneskorenia.
2. Po stlačení tlačidla Snooze sa na informačnom riadku displeja zobrazí „1h“ a indikátor Snooze začne blikať.
3. Stlačením tlačidla Snooze nastavte požadovaný čas. Zakaždým, keď stlačíte tlačidlo, čas sa zvyšuje v krokoch po 1 hodine až do 24 hodín. Dlhodobým stláčaním tlačidla Snooze sa čas nepretržite predlžuje.
4. Stlačte tlačidlo Štart / Pozastaviť / Zrušiť. Program sa spustí automaticky po skončení oneskorenia.

Zmena nastavení, keď je funkcia odloženia aktívna

Kým je funkcia oneskorenia aktívna, nemôžete vykonávať zmeny v umývacom programe, ďalších funkciách alebo čase oneskorenia.

Po spustení programu nie je možné program a pomocné funkcie nastaviť/zmeniť.

Zrušenie funkcie odloženia budenia

Keď sú dvere zatvorené a stroj je zapnutý, stlačte tlačidlo Štart / Pozastaviť / Zrušiť na 3 sekundy. Po zrušení funkcie oneskorenia sa vráti režim výberu programu.

V niektorých modeloch sa funkcia oneskorenia vykonáva prostredníctvom aplikácie Homewhiz. Po výbere programu prostredníctvom aplikácie môžete nastaviť čas oneskorenia kliknutím na ikonu času oneskorenia v dolnej časti.

Funkcia zámku dieťaťa (kľúča)

(V závislosti od modelu)

Počas prevádzky stroja môžete zabrániť tomu, aby ktokoľvek iný ako vy ovplyvnil alebo zmenil tok programu a čas oneskorenia.

Zapnutie detskej poistky:

1. Pri zapnutom stroji a zatvorených dvierkach stlačte a podržte programovacie tlačidlá P4 a P5 súčasne, aby sa aktivovala funkcia uzamknutia dieťaťa (kľúča).
2. Rozsvieti sa indikátor zámku dieťaťa (kľúča) a aktivuje sa zámok kľúča.

Detská zámka zabraňuje zmene vybraných funkcií a deaktivuje tlačidlo Štart / Pozastaviť / Zrušiť.

Detská poistka nezamyká dvere stroja.

Ak zariadenie vypnete tlačidlom On / Off, detská poistka sa automaticky deaktivuje.

Zrušenie detskej poistky:

1. Pri zapnutom stroji a zatvorených dvierkach súčasne stlačte a podržte programovacie tlačidlá P4 a P5, aby sa zrušila funkcia zámku dieťaťa (kľúča).
2. Indikátor zámku dieťaťa (kľúča) zhasne a zámok kľúča sa zruší.

7.4 Funkcie

Funkcia (-e) SilentWash

(v závislosti od modelu)

Funkcia SilentWash je platná pre 3 programy.

1. Eko
2. Automaticky
3. Intenzívne

Keď sú tieto programy spustené v režime SilentWash, hladina hluku sa zníži o 2 dBA a doba prania sa predĺži na 68 minút.

Funkcia (E) SteamGloss

(závislé od modelu)

Poskytuje vynikajúci sušiaci výkon. Túto funkciu je možné zvoliť na predĺženie trvania programu.

V niektorých modeloch sa funkcia Extra Dry aktivuje prostredníctvom aplikácie HomeWhiz.

Funkcia Fast+

(v závislosti od modelu)

Umožňuje vybranému programu prať pri vyššom tlaku a teplote, skrátiť čas prania a znížiť množstvo vody.

SensorAdapt

SensorAdapt je automatický program poháňaný umelou inteligenciou, ktorý optimalizuje teplotu a trvanie prania analýzou úrovne znečistenia a zaťaženia riadu v umývačke riadu.

(V súlade so zákonom EÚ o umelej inteligencii – nariadením (EÚ) 2024/1689)

Tento produkt používa techniky a prístupy umelej inteligencie (AI) pri interakcii s algoritmom Sensoradapt.

SensorAdapt je automatický program poháňaný umelou inteligenciou, ktorý optimalizuje teplotu a trvanie prania analýzou úrovne znečistenia a zaťaženia riadu v umývačke riadu.

Programy SensorAdapt, AutoAdapt, AI a AutonomAI pracujú pomocou algoritmu Sensoradapt.

Okrem týchto programov sú v "Tabuľke informácií o programe a priemerných hodnotách spotreby" uvedené ďalšie programy, ktoré podporujú SensorAdapt.

Toto zariadenie využíva technológie umelej inteligencie (AI) na zlepšenie kvality prania, energetickej účinnosti a jednoduchosti používania. Funkcia Sensoradapt založená na umelej inteligencii analyzuje údaje snímača a automaticky optimalizuje parametre prania (napr. hladinu vody a trvanie prania), aby sa zlepšil výkon prania. Úpravy generované umelou inteligenciou sú len podporné funkcie; funkcie kritické pre bezpečnosť fungujú nezávisle a nemôžu byť potlačené umelou inteligenciou. Používatelia majú naďalej kontrolu nad procesom prania prostredníctvom výberu programu a úpravy AI sa uplatňujú v rámci vybraných parametrov programu. Funkcie umelej inteligencie spracúvajú iba údaje zo snímačov stroja týkajúce sa umývacieho výkonu a nevyžadujú ani nezdieľajú osobné údaje. Tieto opatrenia transparentnosti sa poskytujú v súlade s článkom 50 zákona EÚ o umelej inteligencii.

7.5 Spustenie programu

Po výbere programu a ďalších funkcií zatvorte dvierka umývačky riadu a spustite umývačku riadu.

Umývačka riadu zmäkčuje vodu podľa tvrdosti vody zo siete. Obdobie umývacieho cyklu sa môže zmeniť aj počas vykonávania programu v dôsledku teploty miestnosti, teploty vody v sieti a množstva riadu.

Počas prevádzky umývačky riadu dbajte na to, aby nedošlo k otvoreniu dvierok. Buďte opatrní, pretože pri otváraní dvierok umývačky riadu môže vytekať para.

Po opláchnutí bude umývačka chvíľu ticho v režime pauzy, potom prejde do kroku sušenia, aby vypustila všetku vodu, ktorá zostala na riade a vo vnútri umývačky a vyčistila zmäkčovač vody.

7.6 Zrušenie cyklu

Stlačte tlačidlo Štart / Podržať / Zrušiť program na 3 sekundy, kým sú dvere zatvorené. Po odpočítavaní 3 - 2 - 1 sa na displeji zobrazí 0:01, počkajte, kým sa proces vypúšťania nedokončí. Proces likvidácie bude dokončený do 2 minút a vaša umývačka riadu bude po dokončení pípať.

Niektoré modely nie sú vybavené bzučiakom.

Čistiaci prostriedok alebo leštidlo môže zostať vo vnútri umývačky riadu a/alebo umývaného riadu podľa kroku programu, ktorý ste zrušili.

7.7 Koniec programu

Umývačka riadu sa po určitej dobe automaticky vypne, aby sa šetrila energia, keď sa cyklus ukončí alebo nezačne.

Po umytí riadu ho uchovávajte približne 15 minút v umývačke riadu, aby vychladol. Ak počas tejto doby necháte dvierka umývačky riadu pootvorené, riad sa vysuší rýchlejšie. Tým sa zlepší účinnosť sušenia umývačky riadu.

7.8 Indikátor varovania pred nízkym obsahom soli

Skontrolujte indikátor nízkej hladiny soli na obrazovke umývačky riadu, aby ste zistili, či máte v umývačke riadu zmäkčujúcu soľ. Keď sa rozsvieti indikátor nízkej hladiny soli na displeji, pridajte soľ do zásobníka soli.

V časti Systém zmäkčovania vody je popísané, ako nastaviť úroveň tvrdosti vody.

7.9 Výstražný indikátor nízkeho oplachovacieho prostriedku

Skontrolujte indikátor nízkeho leštidla na obrazovke umývačky riadu, aby ste videli, že máte v umývačke riadu dostatok leštidla. Keď sa na displeji rozsvieti indikátor nízkej hladiny soli, pridajte leštidlo do zásobníka leštidla.

Nastavenie sumy leštidla

1. Po zapnutí umývačky stlačením tlačidla On/Off vstúpte do ponuky Settings stlačením tlačidla Settings na 3 sekundy v závislosti od modelu alebo stlačením tlačidiel On/Off a P2 Program súčasne na 3 sekundy.
2. Stlačením klávesu P2 prejdite do polohy „P“ na obrazovke.
3. Nastavte správnu úroveň výberom jednej z pozícií „P:0“„P:1“„P:2“„P:3“ alebo „P:4“ pomocou programového tlačidla P3.
4. Ak chcete uložiť, opustite ponuku nastavení stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia umývačky riadu na 3 sekundy. Vaše nastavenia sa uložia automaticky.

Počas cyklu prania neaplikuje oplachovací prostriedok v polohe P:0.
Aplikuje 1 dávku leštidla v polohe P:1.
Aplikuje 2 dávky leštidla v polohe P:2.
Aplikuje 3 dávky leštidla v polohe P:3.
Aplikuje 4 dávky leštidla v polohe P:4.

8 Údržba a čistenie

8.1 Údržba a čistenie

Najprv si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“!

Pred čistením stroja ho odpojte a vypnite kohútik.

Pri čistení nepoužívajte abrazívne materiály.

Aby stroj fungoval efektívne, vyčistite filtre a obežné kolesá aspoň raz týždenne.

Ak sa čistí v pravidelných intervaloch, životnosť výrobku sa predĺži a často sa vyskytujúce problémy sa skrátia.

Čistenie exteriéru stroja

Jemne utrite vonkajšok stroja a tesnenia dvierok jemným čistiacim prostriedkom a vlhkou handričkou. „Ovládací panel“ utrite iba mierne navlhčenou handričkou.

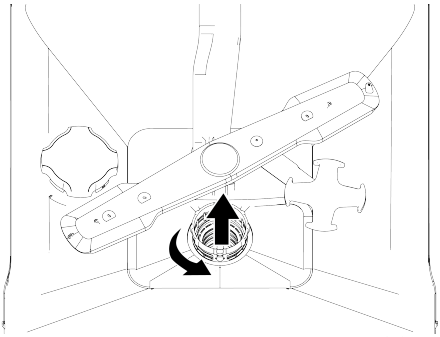
Čistenie vnútra stroja

Stroj čistite mesačne tak, že ho necháte bežať na najvyššiu možnú teplotu pomocou čistiaceho prostriedku alebo špeciálnych čistiacich prostriedkov stroja. Pomôže to odstrániť zvyšky a vodný kameň z vnútra stroja.
Ak v zariadení zostala voda, vypustite vodu v zariadení podľa postupov v časti „Zrušenie programu“. Ak vodu nie je možné vypustiť, vyberte filtre, ako je uvedené v časti „Čistenie filtrov“, a skontrolujte, či sa v spodnej časti stroja nenachádzajú nečistoty, ktoré zablokovali vodnú cestu, a v prípade potreby ich vyčistite.

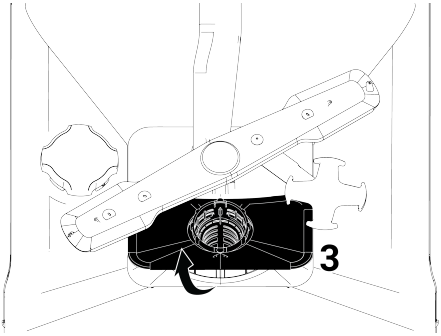
8.2 Čistenie filtrov

(V závislosti od modelu)
Aby stroj fungoval efektívne, čistite filtre aspoň raz týždenne. Skontrolujte, či na filtroch nie sú nejaké zvyšky jedla. Ak sú tam zvyšky jedla, vyberte filtre a dôkladne ich vyčistite pod kohútikom.

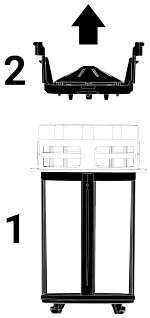
1. Odstráňte mikrofilter a hrubú skupinu filtrov otočením proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnutím.



2. Vytiahnite kovový/plastový filter (3) z jeho miesta.



3. Stlačením dvoch výstupkov na hrubom filtri smerom dovnútra oddelíte hrubý filter od zostavy.



4. Vyčistite všetky tri filtre pod kohútikom štetcom.
5. Vymeňte kovový/plastový filter.
6. Umiestnite hrubý filter do mikrofiltra. Uistite sa, že je správne usadený. Otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým nebudete počuť kliknutie

Stroj by sa nemal používať bez filtra.

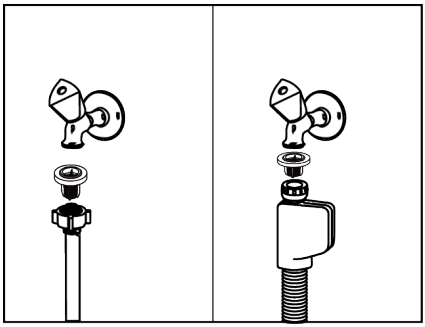
Nesprávna inštalácia filtrov zníži účinnosť prania.

8.3 Čistenie hadicového filtra

Filter na prívodnej hadici vody zabraňuje poškodeniu stroja nečistotami (piesok, hlina, hrdza atď.), ktoré môžu pochádzať z mestskej siete alebo vodovodného systému. Čas od času skontrolujte filter a hadicu a v prípade potreby ich vyčistite.

1. Vypnite kohútik a odstráňte hadicu.
2. Po vybratí filtra z hadice ho vyčistite pod kohútikom.
3. Umiestnite vyčistený filter späť na jeho miesto vo vnútri hadice.
4. Pripojte hadicu k kohútiku.

(závislé od modelu)



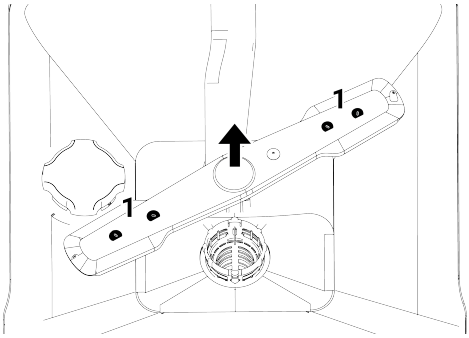
8.4 Čistenie vrtúľ

Vyčistite obežné kolesá aspoň raz týždenne, aby ste zabezpečili efektívnu prevádzku stroja.

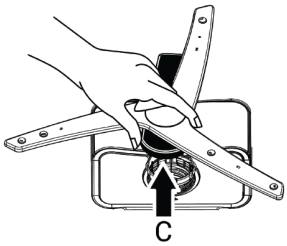
Spodná vrtuľa

Skontrolujte, či nie sú upchaté spodné otvory obežného kolesa (1). Ak dôjde k zablokovaniu, vyberte obežné koleso a vyčisti-

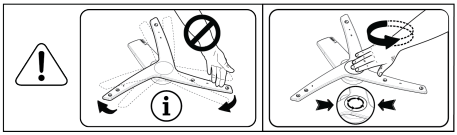
te ho. Spodné obežné koleso môžete odstrániť jeho potiahnutím nahor (v závislosti od modelu)



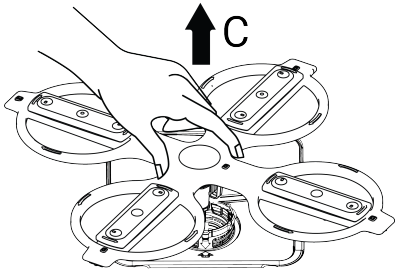
Skontrolujte, či sú otvory zostavy obežného kolesa upchaté. Ak dôjde k zablokovaniu, vyberte zostavu obežného kolesa a vyčistite ju. (V závislosti od modelu)



Ak chcete odstrániť a vyčistiť spodnú skupinu vrtúľ, držte ju jednou rukou od bodov (C) zobrazených na obrázku a potiahnite ju smerom nahor. Po vyčistení znova pripojte skupinu vrtúľ podľa rovnakých krokov v opačnom poradí. (V závislosti od modelu)



Nepokúšajte sa otáčať vrtuľu držaním koncov. Ak sa ho pokúsite otočiť za konce, môže dôjsť k prasknutiu prevodového systému vo vnútri vrtule.

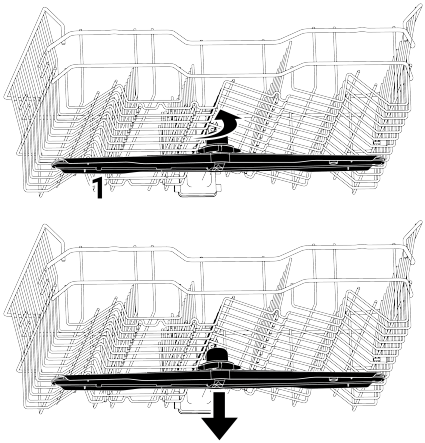


Ak chcete odstrániť a vyčistiť spodnú skupinu vrtúľ, držte ju jednou rukou od bodov (C) zobrazených na obrázku a potiahnite ju smerom nahor. Po vyčistení znova pripojte skupinu vrtúľ podľa rovnakých krokov v opačnom poradí. (V závislosti od modelu)

Horná vrtuľa

Skontrolujte, či sú horné otvory obežného kolesa (1) upchaté. Ak dôjde k zablokovaniu, vyberte obežné koleso a vyčistite ho. Horné obežné koleso môžete odstrániť otočením jeho matice doľava.

Pri opätovnom pripevnení hornej vrtule nezabudnite maticu úplne utiahnuť.



9 Riešenie problémov

9.1 Chybové kódy, príčiny a riešenia

Chybový kód	Dôvod	Riešenie
E01 Upozornenie P1 Bliká LED DIÓDA napájania bliká.	Chyba vniknutia vody do podvozku	1- Algoritmus detekcie chýb je aktivovaný. 2 - Program sa končí. Ak chybu vidíte aj naďalej, 1 - Vypnite elektrinu. 2. Zatvorte ventil. 3. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
E02 Upozornenie Bliká P2 Rozsvieti sa ikona odpojenia vody. Rozsvieti sa LED kontrolka práčky.	Chyba výpadku vody	Skontrolujte sieť.
	Filter je upchatý.	1 - Odpojte napájanie. 2. Odpojte prívod vody. 3. Odstráňte prívodnú hadicu vody. 4. Skontrolujte a vyčistite filter. 5. Pripojte prívod vody. 6. Pripojte elektrinu.
	Iné	Ak chyba pretrváva, 1 - Vypnite zariadenie. 2. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
E06 Upozornenie P2 bliká P6 bliká	Snímač teploty vo vnútri stroja je chybný.	Ak stále vidíte túto chybu a vaša účinnosť prania sa znížila, 1 - Vypnite zariadenie. 2. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
E07 Upozornenie F2 bliká F1 a F2 blikajú	Vodomer je chybný.	1- Algoritmus detekcie chýb je aktivovaný. 2 - Program sa končí. Ak chybu vidíte aj naďalej, 1 - Vypnite elektrinu. 2. Zatvorte ventil. 3. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Chybové kódy sa môžu líšiť v závislosti od modelu.

9.2 Riešenie problémov

Stroj nefunguje.

- Napájacia zástrčka nemusí byť zapojená. >>> Skontrolujte, či je napájacia zástrčka zapojená.
- Poistka mohla vybuchnúť. >>> Skontrolujte poistky vo vašom dome.
- Nemusí tam byť žiadna voda. >>> Uistite sa, že je otvorený kohútik na prívod vody.

- Dvere stroja môžu byť otvorené. >>> Uistite sa, že ste zatvorili dvierka stroja.
- Tlačidlo „On/Off“ nemuselo byť stlačené. >>> Uistite sa, že ste zapli zariadenie stlačením tlačidla „On/Off“.

Riad nie je správne umývaný.

- Riad je umiestnený náhodne. >>> Umiestnite riad podľa pokynov v návode na použitie.
- Bol vybraný nesprávny program. >>> Vyberte program, ktorý sa umýva pri vyššej teplote a dlhšiu dobu.
- Riad je veľmi špinavý >>> Pred vložením do umývačky riadu odstráňte hrubé nečistoty z riadu obrúskom.
- Vrtule sú zaseknuté. >>> Pred spustením programu ručne otáčajte hornou aj dolnou vrtuľou, aby ste sa uistili, že sa voľne otáčajú.
- Vetracie otvory vrtule sú upchaté. >>> Spodné alebo horné vetracie otvory vrtule môžu byť upchaté zvyškami jedla, ako sú citrónové semená. Vrtule čistite v pravidelných intervaloch, ako je uvedené v časti „Čistenie a údržba“.
- Filtre sú upchaté. >>> Skontrolujte, či je filtračný systém čistý. Čistite filtračný systém v pravidelných intervaloch, ako je uvedené v časti „Čistenie a údržba“.
- Filtre nie sú správne nainštalované. >>> Skontrolujte filtračný systém a uistite sa, že je správne nainštalovaný.
- Koše sú preťažené. >> > Koše nepreťažujte nad ich kapacitu.
- Čistiaci prostriedok bol skladovaný v nevhodných podmienkach. >>> Ak používate práškový čistiaci prostriedok, neskladujte balenie čistiaceho prostriedku na vlhkých miestach. Ak je to možné, skladujte ho v nádobe s vekom. Pre jednoduché skladovanie odporúčame používať čistiaci prostriedok na tablety.
- Nebolo pridané dostatočné množstvo čistiaceho prostriedku. >> > Ak používate práškový čistiaci prostriedok, pridajte príslušné množstvo podľa úrovne znečistenia riadu a pokynov programu. Pre dosiahnutie najlepších výsledkov odporúčame použiť čistiaci prostriedok na tablety.
- Oplachovací prostriedok je nedostatočný. >>> Skontrolujte indikátor nízkeho oplachovacieho prostriedku a v prípade potreby pridajte oplachovací prostriedok. Ak je v stroji dostatok leštiaceho prostriedku, zvýšte nastavenie leštiaceho prostriedku.
- Veko priehradky na čistiaci prostriedok nie je zatvorené. >>> Po naplnení čistiacim prostriedkom nezabudnite zatvoriť veko priehradky na čistiaci prostriedok.

Riad nie je sušený.

- Riad je umiestnený náhodne. >>> Umiestnite riad tak, aby sa v ňom počas umývania nehromadila voda.
- Oplachovací prostriedok je nedostatočný. >>> Skontrolujte indikátor nízkeho oplachovacieho prostriedku a v prípade potreby pridajte oplachovací prostriedok. Ak je v stroji dostatok leštiaceho prostriedku, zvýšte nastavenie leštiaceho prostriedku.
- Zariadenie bolo vyprázdnené ihneď po ukončení umývacieho cyklu. >> > Nevyprázdňujte zariadenie ihneď po dokončení umývacieho cyklu. Nechajte paru uniknúť miernym otvorením dvierok a vyprázdnite zariadenie, keď sa riad ochladí na úroveň, ktorej sa možno dotknúť. Začnite vyprázdňovať spodný kôš. Tým sa zabráni tomu, aby voda, ktorá zostala na položkách v hornom koši, kvapkala na položky v dolnom koši.
- Bol vybraný nesprávny program. >>> Krátkodobé programy majú nízke teploty oplachovania, čo má za následok zlý sušiaci výkon. Pre lepšiu účinnosť sušenia zvoľte dlhšie programy.
- Čistiaci prostriedok na tablety bol použitý, ale tlačidlo tabletu nebolo stlačené > >> Ak má váš prístroj pri použití viacúčelového čistiaceho prostriedku funkciu „čistiaci prostriedok na tablety“, aktivujte ho.

- Kvalita povrchu kuchynského riadu je nízka. >>> Kuchynský riad s poškodenými povrchmi nemôže poskytnúť očakávaný umývací výkon a nie je hygienicky bezpečný na použitie. Okrem toho je ťažké odvádzať vodu z poškodených povrchov. Umývanie takéhoto kuchynského riadu v umývačke riadu sa neodporúča.
- Je prirodzené mať problémy so sušením teflónového riadu. To súvisí s povahou teflónu. Pretože teflón a voda majú rôzne povrchové napätie, kvapky vody zostávajú na povrchu teflónu ako korálky.

Na riadoch zostávajú škvrny od čaju, kávy alebo rúžu.

- Bol vybraný nesprávny program. >>> Vyberte program, ktorý sa umýva pri vyššej teplote a dlhšiu dobu.
- Kvalita povrchu kuchynského riadu sa zhoršuje. >>> Čaj, škvrny od kávy a iné farbené škvrny prenikli do poškodených povrchov, takže nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu. Očakávaný umývací výkon nie je možné dosiahnuť s kuchynským riadom poškodených povrchov a ich použitie nie je hygienické. Umývanie takéhoto kuchynského riadu v umývačke riadu sa neodporúča
- Čistiaci prostriedok bol skladovaný v nevhodných podmienkach. >>> Ak používate práškový čistiaci prostriedok, neskladujte balenie čistiaceho prostriedku na vlhkých miestach. Ak je to možné, skladujte ho v nádobe s vekom. Pre jednoduché skladovanie odporúčame používať čistiaci prostriedok na tablety.

Jedlá zostávajú so škvrnami od vodného kameňa a sklenený tovar má zakalený vzhľad.

- Oplachovací prostriedok je nedostatočný. >>> Skontrolujte indikátor nízkeho oplachovacieho prostriedku a v prípade potreby pridajte oplachovací prostriedok. Ak je v stroji dostatok leštiaceho prostriedku, zvýšte nastavenie leštiaceho prostriedku.
- Nastavenie tvrdosti vody je príliš nízke alebo hladina soli je nedostatočná. >>> Skontrolujte nastavenie tvrdosti vody presným meraním tvrdosti vody z vodovodu.
- Dochádza k úniku soli. >>> Pri plnení soľou dávajte pozor, aby ste ju nevyliali okolo plniaceho otvoru. Po naplnení soľou sa uistite, že veko zásobníka soli je zatvorené. Spustite program predpierania, aby ste vyčistili všetku rozliatu soľ zvnútra zariadenia. Na konci programu znovu skontrolujte veko, pretože akékoľvek častice soli, ktoré zostanú pod vekom, sa počas kroku pred praním rozpustia, a preto sa môžu uvoľniť.

Vo vnútri stroja je zvláštny zápach.

- Nová práčka má svoju charakteristickú vôňu. Tento zápach zmizne po niekoľkých umytiach.
- Filtre sú upchaté. >>> Skontrolujte, či je filtračný systém čistý. Čistite filtračný systém v pravidelných intervaloch, ako je uvedené v časti „Čistenie a údržba“.
- Dávkovač leštidla obsahuje chemikálie, ktoré môžu spôsobiť zápach. >>> Nepoužívajte chemikálie, ako je ocot, detergent na ručné umývanie alebo odvápňovač.
- Špinavé riady zostali v umývačke 2-3 dni. >>> Ak nechcete spustiť stroj ihneď po vložení riadu, odstráňte nečistoty z riadu a spustite predpierací program bez čistiacich prostriedkov každé dva dni. V takýchto prípadoch nezatvárajte dvierka stroja úplne, aby ste zabránili tvorbe zápachu vo vnútri stroja. Môžete tiež použiť odstraňovače zápachu a čistiace prostriedky na stroje dostupné na trhu.

Škvrny od hrdze, zmena farby a poškodenie povrchu riadu.

- Dochádza k úniku soli. >>> Soľ môže spôsobiť poškodenie a hrdzu na kovových povrchoch. Pri plnení soľou dávajte pozor, aby ste ju nevyliali okolo plniaceho otvoru. Po naplnení soľou sa uistite, že veko zásobníka soli je zatvorené. Vyčistite všetku rozliatu soľ zvnútra stroja spustením predpieracieho programu. Na konci

programu znovu skontrolujte veko, pretože akékoľvek častice soli, ktoré zostanú pod vekom, sa počas kroku pred praním rozpustia, a preto sa môžu uvoľniť.
- Zvyšky slaného jedla zostali na riadoch dlhú dobu. >>> Ak má byť príbor kontaminovaný takýmto jedlom ponechaný v umývačke riadu, mal by byť predpraný, aby sa odstránili nečistoty z povrchu, alebo by sa mal riad okamžite umyť.
- Elektrická inštalácia nemá uzemňovaciu linku. >>> Skontrolujte, či je váš stroj pripojený k správnemu uzemneniu. V opačnom prípade statická elektrina generovaná vo vnútri stroja spôsobí oblúky a jamky na povrchu kovových predmetov, odstráni ochrannú vrstvu a spôsobí zmenu farby.
- Boli použité silné čistiace prostriedky, ako je bielidlo. >>> Ochranná vrstva na kovových povrchoch je poškodená, keď príde do kontaktu s čistiacimi prostriedkami, ako je bielidlo, a časom stráca svoju účinnosť. Riad neumývajte bielidlom.
- Kovové náradie, najmä nože, sa používajú na iné účely, ako je ich zamýšľané použitie. >>> Používanie nožov na účely, ako je otváranie plechoviek, poškodzuje ochranný povlak na špičkách. Nepoužívajte kovové kuchynské náčinie na iné účely, ako je ich zamýšľané použitie.
- Príbor je vyrobený z nekvalitnej nehrdzavejúcej ocele. >>> Pre takéto predmety je hrdzavenie nevyhnutné a nemali by sa umývať v umývačkách riadu.
- Predtým bol zhrdzavený kuchynský riad umývaný v umývačke riadu. >>> Počas umývania môže hrdza z hrdzavého predmetu migrovať na iné povrchy z nehrdzavejúcej ocele, čo spôsobí tvorbu hrdze aj na týchto povrchoch. Takéto predmety by sa nemali umývať v umývačkách riadu.

Na dávkovači čistiaceho prostriedku sú zvyšky čistiaceho prostriedku.

- Čistiaci prostriedok bol pridaný dlho pred začatím umývacieho cyklu. >>> Nezabudnite pridať čistiaci prostriedok tesne pred začatím umývania.
- Počas umývania sa zabráni otvoreniu veka dávkovača čistiaceho prostriedku. >> > Umiestnite riad tak, aby nebránil otvoreniu veka dávkovača čistiaceho prostriedku a prietoku vody z obežných kolies do dávkovača.
- Čistiaci prostriedok bol skladovaný v nevhodných podmienkach. >>> Ak používate práškový čistiaci prostriedok, neskladujte balenie čistiaceho prostriedku na vlhkých miestach. Ak je to možné, skladujte ho v nádobe s vekom. Pre jednoduché skladovanie odporúčame používať čistiaci prostriedok na tablety.
- Vetracie otvory vrtule sú upchaté. >>> Spodné alebo horné vetracie otvory vrtule môžu byť upchaté zvyškami jedla, ako sú citrónové semená. Vrtule čistite v pravidelných intervaloch, ako je uvedené v časti „Čistenie a údržba“.

Vzory a dekorácie na kuchynskom riade blednú.

- Vzorované poháre a porcelán s prekrytými vzormi nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu. Výrobcovia skleneného a porcelánového riadu neodporúčajú umývať tieto typy riadu v umývačke riadu.

Riad sa poškriabe.

- Kuchynský riad a príslušenstvo vyrobené z hliníka alebo obsahujúce hliník by sa nemali umývať v umývačke riadu.
- Dochádza k úniku soli. >>> Pri plnení soľou dávajte pozor, aby ste ju nerozliali okolo plniaceho otvoru. Rozliata soľ môže spôsobiť škrabance. Po naplnení soľou sa uistite, že veko zásobníka soli je zatvorené. Spustite program predpierania, aby ste vyčistili všetku rozliatu soľ zvnútra zariadenia. Na konci programu znovu skontrolujte veko, pretože akékoľvek častice soli, ktoré zostanú pod vekom, sa počas kroku pred praním rozpustia, a preto sa môžu uvoľniť.

- Nastavenie tvrdosti vody je príliš nízke alebo hladina soli je nedostatočná. >>> Skontrolujte nastavenie tvrdosti vody presným meraním tvrdosti vody z vodovodu.
- Nesprávne umiestnenie riadu. >>> Pri vkladaní pohárov a iného skleneného kuchynského riadu do košov ich položte na okraj, police alebo sklenený nosný drôt koša, nie na iný riad. Počas umývania môže náraz vody, ktorý spôsobí, že do seba narazia dva poháre alebo iný riad, spôsobiť poškriabanie/rozbitie povrchov.
- Sklenené poháre sú ponechané s hmlistou značkou podobnou škvrne od mlieka, ktorá sa pri ručnom utieraní neodstráni. Keď sa držíte na svetle, objaví sa modrastý/dúhový vzhľad.
- Použilo sa príliš veľa leštiaceho prostriedku. >>> Znížte nastavenie leštidla. Nezabudnite vyčistiť akýkoľvek leštiaci prostriedok, ktorý sa pri dopĺňaní rozlial.
- Na skle sa vyskytla korózia v dôsledku mäkkej vody. >>> Skontrolujte nastavenie tvrdosti vody presným meraním tvrdosti vody z vodovodu. Ak je voda z vodovodu mäkká (<5 dH), soľ nepoužívajte. Používajte umývacie programy, ktoré perú pri vyšších teplotách (napríklad 60-65 stupňov). Môžete tiež použiť komerčne dostupné čistiace prostriedky na ochranu skla.

V stroji sa tvorí pena.

- Riad bol pred vložením do umývačky riadu ručne umytý mydlom a potom vložený do stroja bez oplachovania. >>> Mydlá na umývanie rúk nemajú kontrolu nad penou. Pred vložením do umývačky riadu nie je potrebné ručne umývať riad čistiacim prostriedkom. Jednoducho opláchnite všetky hrubé nečistoty z povrchu riadu vodou alebo ich zoškrabte papierovou utierkou alebo vidličkou.
- Oplachovací prostriedok sa vylial vo vnútri stroja počas dopĺňania. >>> Dávajte pozor, aby ste počas dopĺňania nevyliali oplachovací prostriedok do stroja. Vyčistite akýkoľvek rozliaty leštiaci prostriedok papierovou utierkou alebo utierkou.
- Veko priehradky na leštidlo bolo ponechané otvorené. >>> Uistite sa, že po naplnení oplachovacím prostriedkom zatvoríte veko oplachovacieho oddelenia.
- Detergent mohol vypršať alebo nemusel byť skladovaný za vhodných podmienok. >>> Skontrolujte informácie na obale čistiaceho prostriedku.

Z umývačky riadu uniká pena.

- Stroj nemusí byť vyrovnaný alebo nohy nemusia byť správne nastavené. > >> Uistite sa, že stroj je vo vodorovnej polohe.
- Môže to byť spôsobené používaným čistiacim prostriedkom. >>>Vymeňte čistiaci prostriedok.

Kuchynské náčinie sa rozbíja.

- Riad je umiestnený náhodne. >>> Umiestnite riad podľa pokynov v návode na použitie.
- Koše sú preťažené. >> > Koše nepreťažujte nad ich kapacitu.
- Po ukončení programu zostáva voda v umývačke riadu.
- Filtre sú upchaté. >>> Skontrolujte, či je filtračný systém čistý. Čistite filtračný systém v pravidelných intervaloch, ako je uvedené v časti „Čistenie a údržba“.
- Vypúšťacia hadica je upchatá/zablokovaná. >>> Skontrolujte vypúšťaciu hadicu. V prípade potreby ho odstráňte, odstráňte zablokovanie a znova ho nainštalujte podľa pokynov v návode na inštaláciu.

10 VYHLÁSENIE / VAROVANIE

Niektoré (jednoduché) poruchy môže koncový používateľ primerane zvládnuť bez akéhokoľvek bezpečnostného problému alebo nebezpečného používania za predpokladu, že sa vykonávajú v rámci obmedzení a v súlade s nasledujúcimi pokynmi (pozri časť „Samooprava“).

Preto, pokiaľ nie je v časti „Samoopravy“ uvedené inak, opravy sa adresujú registrovaným profesionálnym opravovniam, aby sa predišlo bezpečnostným problémom. Registrovaný profesionálny opravár je profesionálny opravár, ktorému výrobca udelil prístup k pokynom a zoznamu náhradných dielov tohto výrobku podľa metód opísaných v legislatívnych aktoch podľa smernice 2009/125/ES.

Avšak iba servisný zástupca (t. j. autorizovaní profesionálni servisní pracovníci), s ktorým sa môžete spojiť prostredníctvom telefónneho čísla uvedeného v používateľskej príručke/záručnom liste alebo prostredníctvom vášho autorizovaného predajcu, môže poskytnúť servis za záručných podmienok. Preto si prosím všimnite, že opravy vykonávajú profesionálni opravári (ktorí nie sú autorizovaní Beko)**zruší platnosť záruky.**

Samoobslužná oprava

Samoopravu môže vykonať koncový používateľ, pokiaľ ide o tieto náhradné diely: tesnenia, filtre, závesy dverí, koše, vrtule, plastové príslušenstvo atď. (aktualizovaný zoznam je k dispozícii aj v support.beko.com od 1. marca 2021).

Okrem toho, aby sa zabezpečila bezpečnosť výrobku a aby sa predišlo riziku vážneho zranenia, uvedená samočinná oprava sa musí vykonať podľa pokynov v používateľskej príručke pre samočinnú opravu alebo ktoré sú k dispozícii v support.beko.com Pre vašu bezpečnosť odpojte výrobok pred pokusom o akúkoľvek samočinnú opravu.

Pokusy koncových používateľov o opravu a opravu dielov, ktoré nie sú uvedené v takomto zozname, a/alebo nedodržiavanie pokynov v používateľských príručkách na samočinnú opravu alebo ktoré sú k dispozícii v support.beko.com , môžu viesť k bezpečnostným problémom, ktoré nemožno pripísať Beko , a zrušia záruku na výrobok. Preto sa dôrazne odporúča, aby sa koncoví používatelia zdržali pokusu o vykonanie opráv, ktoré nepatria do uvedeného zoznamu náhradných dielov, a aby sa v takýchto prípadoch obrátili na autorizovaných profesionálnych servisných pracovníkov alebo registrovaných profesionálnych servisných pracovníkov. Naopak, takéto pokusy koncových používateľov môžu spôsobiť bezpečnostné problémy a poškodiť výrobok a následne spôsobiť požiar, povodeň, úraz elektrickým prúdom a vážne zranenie osôb. Napríklad, ale nielen, nasledujúce opravy musia byť adresované autorizovaným profesionálnym opravovniam alebo registrovaným profesionálnym opravovniam: motor, obehové čerpadlo, vypúšťacie čerpadlo, tepelné čerpadlo, ohrievače, potrubia, hadice, svorky, ventilové filtre, aqua stop, dvere, panel, elektronické karty, zobrazovacie karty, spínač hladiny vody, prietokomer, termostat, snímače teploty atď.

Výrobca/predajca nemôže niesť zodpovednosť v žiadnom prípade, ak koncoví používatelia nedodržiavajú vyššie uvedené.

Dostupnosť náhradných dielov umývačky riadu, ktorú ste si zakúpili, je 10 rokov. Počas tohto obdobia budú k dispozícii originálne náhradné diely na správnu prevádzku umývačky riadu.